Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Quân đội Trung Cộng được lệnh tăng cường và sẵn sàng đánh Nga vì tin rằng

Để giữ thế thượng phong, Nga sẽ tấn công Trung Cộng trước

★ Trung Cộng đã chế tạo xong 1 loại hỏa tiễn nguyên tử có thể phóng đến tận Mạc tư khoa

★ Còn nhiều sự khác biệt giữa Pháp và TC về vấn đề Âu Châu và Cộng hòa Khmer.

BẮC KINH 18-9 (UPI)— Đại tá viên B.tgmann của hãng thông tấn UPI trong 1 bản tin từ Bắc kinh đi, hôm thứ ba đã cho hay rằng quân đội Trung cộng hiện đang cương quyết hơn sang chống xâm lăng ở ấu lức tin tức về các lãnh tụ lão ở Bắc Kinh đều không quyết định các nhà lãnh đạo Trung cộng hiện nay không hoàn toàn hoàn hảo sự tiến đã được nói đến từ lâu là Nga sẽ có thể sẽ mở một cuộc tấn công phóng ngay vào lãnh thổ Trung Cộng.

Phát viên Bergmann cho hay rằng theo tin tức và các tiết lãnh lạn của đài Bắc Kinh và nhiều đồ phát thanh tỉnh Trung Cộng thì việc chuẩn bị chiến tranh hiện đã và đang được tập trung tại các vùng biên giới và thủ phủ thủ đô Mông Cổ.

Có nhiều tin cho biết rằng các đơn vị lực quân đông ở Thượng Hải hiện đã tăng cường các cuộc thử tập phòng thủ ban đêm và đêm đêm người ta đã nghe nhiều thứ súng đánh ở gần.

Một nguồn tin khác cho hay rằng quân TC ở khu tây tỉnh Tân cương đã bắn ra những cuộc chạm súng dồn mấu giữa Nga-T.C. trong năm 1969 hiện vẫn đã được đặt trong tình trạng ứng chiến chống tấn lăng từ biên giới ngoài vào.

Các quan sát viên chính trị ở Bắc Kinh ghi nhận rằng sự việc TC đã quân đội trong tình trạng sẵn sàng tác chiến nói tiếp chắc chắn là có liên quan đến lời tuyên bố mới đây của thủ tướng TC Chu An Lai trước đại hội lần thứ 10 cộng đảng Trung Hoa (cuối thứ ... 8) rằng có thể sẽ có một cuộc tấn công bất ngờ của bọn mật cuộc xã hội chủ nghĩa Nga và mục tiêu sau cùng của Brezhnev là điều khiển chương trình chế nguyên của tổ chức LHQ. Ông cho biết rằng ông sẽ có một ở VN vào cuối tuần này để làm nhiệm chức vụ mới.

Xem tiếp trang 8 A

SAIGON LÊN.. CHƯN!

2 cô nhỏ đi học quyên ? Không ! Họ đi bán cả lem đầy ở Saigon hiện đang có nhiều cô gái lắn cả lem «gõ ghế» như vậy đó.

(Ảnh THANH HUY)

GIỜ CHÓT!

HOA THỊ ĐỐN 18-9(AP,UPI) Các lãnh tụ đảng Dân Chủ và Cộng Hòa tại thượng viện Hoa kỳ hôm thứ hai đã tuyên bố tăng cố vấn Kissinger chắc sẽ được ủy ban ngoại giao TV biểu quyết chấp thuận việc TT Nixon cử ông làm ngoại trưởng thay thế ông Rogers trong cuộc bỏ phiếu lớn thứ hai (18-9).

HƯƠNG CẢNG 17-6 (AP)— Một giới chức điệp ảnh hôm thứ Hai tuyên bố trong một cuộc điều tra vụ Tiêu Long đã bị nếm nhiều đòn rất đau và đã trong khi đang các phim chưởng một vài tháng trước khi bị chết bất ngờ hồi tháng 7 vừa qua.

Ông Raymond Chow, giám đốc hãng phim GH ở Hương Cảng nói rằng Lý Tiểu Long không chịu đề người khác đóng thế trong các đoạn

Xem tiếp trang 8 H

Năm thứ chín ● Số 2.579

THỨ TƯ 19-9-73 ★ 23 THÁNG 8, NĂM QUÝ SỬU ★ 8 trang giá 35đ

tiền tuyến

TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

TOA SOẠN.
Điện thoại : 99.533 — 40.271 (QS)

Chủ Nhiệm
PHẠM XUÂN NINH

TỶ QUẢN-LÝ và TRỊ-SỰ
140, Lê-Lai Saigon 2—Đ.T. : 96034

FEB 4 1974
Cornell University Libraries

một ngày xa hòa-bình

Tính đến 6 giờ sáng
18-9-1973
Công quân vi phạm ngưng bắn
24.540 vụ
Gây cho chiến dịch ...
9 013 tử thương
4.2113 bị thương
2.631 mất tích
(HƯỚNG DẪN)
1.551 chết
4.282 bị thương
1 576 bị bắt cóc
Cộng quân đến tội ...
33 395 tên bỏ ngũ
Tổ chức : 13076 Vô-Vàng đảng
10 931 súng cá nhân

Cuối tuần này, Đại sứ Assad Khan Sadry

Trưởng phái đoàn Ba Tư trong U.B.Q.T. đến V.N.

★ PNV của Cựu Hoàng Bảo Đại: còn lâu Cựu Hoàng mới về nước.

GENÈVE 17-9 (UPI).— Đại sứ Assad Khan Sadry của Ba Tư hôm thứ hai đã cho hay rằng ông hiện đã được chỉ định làm trưởng đoàn BaTư trong Ủy ban quốc tế kiểm soát và Giám sát ngưng bắn tại VN.

Từ 2 năm qua, đại sứ Sadry đã

Xem tiếp trang 8 E

Vạn Tượng bắt đầu thi hành Hiệp định thư

Lào quốc có thể trở thành một thứ Thụy Sĩ ở Á Châu ?

VẠN TƯỢNG 18-9.— (AFP). Công cuộc sửa soạn thi hành hiệp định thứ vừa được ký kết đã khởi đầu ở Vạn Tượng. Đại diện của phe Pathet Lao đã gặp nhau để bàn về việc lập ủy ban hỗn hợp thi hành hiệp định ngưng bắn và hòa bình. Trong khi đó quốc vương Lào đã gửi tới Tổng Thống một điện văn như sau: « Chúng tôi rất vui mừng là mối cùng hiệp định thư đã được ký kết để cụ thể hóa sự thỏa hiệp. Chúng tôi rất mong rằng sẽ tạo được sự đoàn kết quốc gia để đặt lại ý nguyện của mọi người và để mở ra kỷ nguyên xây dựng thịnh vượng cho vương quốc Lào. Ký tên : Sri Savang Vatthana».

Trong khi chờ đợi có sự thay đổi chính trị, quốc hội Lào đã ngăn sách quốc gia. Với cuộc biểu quyết 31 phiếu chống 5, quốc hội đã chấp thuận đưa ngân sách lên tới 47 triệu đô la, cho tài khóa

Xem tiếp trang 8 F

THỨ TRƯỞNG QUỐC PHÒNG MỸ BÁO ĐỘNG :

Tình hình quân sự Nam VN rất nghiêm trọng

2 CÔNG TRƯỜNG 7 VÀ 9 CS TẬP TRUNG PHÍA BẮC SC

ĐÔNG KINH (AP)18-9—Thứ trưởng Quốc phòng Hoa kỳ William Clements hôm thứ hai mô tả tiềm ẩn Kinh rằng tình hình quân sự tại Nam VN rất nghiêm trọng vì việc tình hình BV tạm trung đang ... đây». Nhấn mạnh đến sự kiện Cộng quân đang xây các đường lộ và mạng các khí giới phòng không vào đất tại các phe chống đối miền Nam, thứ trưởng Clements cho biết rằng

Xem tiếp trang 8 D

● CS giật mìn xe lửa ở Phú Yên

TÂN QUỐC VƯƠNG THỤY ĐIỂN

HÌNH TRÊN : Hoàng Tôn Carl Gustaf (giữa) người sắp kế vị cố Quốc Vương Thụy Điển Gustaf Adolf vừa bằng hà (hình nhỏ dưới). Bên trái là Hoàng Hậu Đan Mạch, con gái của cố Quốc Vương Thụy Điển. Phía sau là Công Chúa Christina của Thụy Điển.

(Ảnh SAS)

Kỷ niệm 19 năm thành lập TTHL Quang Trung với 16 năm thì hành chính sách QĐ

Th.Tướng Phú : đã có 163.558 chiến sĩ thiện chiến được đào tạo tại Q. Trung

● Trung tâm Huấn luyện Quang Trung thiết lập Ủy ban kiểm phẩm lưu động kiểm soát gắt gao các hành động gian lận của nhà thầu.

● Tệ trọng phi sĩ-ke và đau mảng ốc ở Quân trường không còn đáng ngại.

NGUYỄN ĐỨC HIẾU

QUANG TRUNG (NDH) Đánh dấu 16 năm thi hành chính sách Quân dịch, tính đến ngày 16-9-73 Trung tâm Huấn Luyện Quang Trung đã được thành lập 19 năm. Lễ kỷ niệm được tổ chức đơn giản vào ngày thứ hai 17-9-73, dưới quyền chủ tọa của Thiếu tướng Phạm văn Phú, chủ huy trưởng Trung tâm huấn luyện Quang Trung.

Trung tâm huấn luyện Quang Trung đã lớn lên trong sự trưởng thành của Quân đội, ngày nay Trung tâm vững mạnh về kỹ thuật và đồ sộ về cơ sở. Ngày cả các yếu nhân quân sự của các quốc gia có một Quân đội hùng cường, khi đến Trung tâm công phải công nhận TTHL Quang Trung là một Trung tâm huấn luyện quân sự lớn nhất DNA về mọi mặt.

Số quân số huấn luyện, thì TTHL Quang Trung còn được xếp vào hàng tâm mức quan trọng nhất thế giới.

Trong bài diễn văn được buổi lễ kỷ niệm 19 năm thành lập TTHL-Quang Trung, Thiếu tướng Phạm văn Phú, Chủ huy trưởng cho biết Trung tâm Huấn luyện Quang Trung đã đào tạo được 613.558 chiến sĩ thiện chiến kể từ năm 1954 đến nay. Để đáp ứng nhu cầu chiến trường, trong năm 1973, Trung Tâm đã thiết lập thêm 1 bãi tập phòng không. Từ một trại binh nhà bè, nuôi ăn, cho khoảng 5 ngàn người năm 1954, năm 1973 Trung tâm đã cung ứng đầy đủ tiện nghi cho trên 20 ngàn dân binh khóa sinh.

Ngoài việc huấn luyện thuần túy quân sự cho các tân binh khóa sinh nhập ngũ hàng năm, Trung tâm cũng đã từng đảm trách nhiệm vụ huấn luyện quân sự cho SV Học đường, Biệt đoàn trừ bị, giáo chức, NOTV v.v...

Với thành quả đó Trung Tâm huấn luyện Quang Trung đã đạt được trong 19 năm qua, Thiếu tướng

Xem tiếp trang 8 C

Không có vụ 18.000 ngụ nhân bị thanh trừng ở Chí Lợi nhưng...

Nhiều ổ kháng cự ở Chí lợi còn chống phe đảo chánh

★ Bà Allende có thể cầm đầu 1 chính phủ lưu vong

● Sẽ có trao chấp giữa Cuba và Chí Lợi tại Hội đồng Bảo An Liên Hiệp Quốc.

CHÍ LỢI 18-9 (tổng hợp). Các nguồn tin từ thủ đô Santiago loan báo rằng các hoạt động ở Chí Lợi đang trở lại mức bình thường. Nhưng vẫn nhà báo ngoại quốc lại cho rằng hiện nay chưa có nhiều ổ kháng chiến ở Chí Lợi chống lại phe đảo chánh. Một viên chức Chí Lợi khi tới Mỹ tây Cơ đề đặt mua thực phẩm đã tuyên bố con số 18.000 ngụ nhân dân ngoại quốc đưa ra về cuộc đảo chánh là một điều vô ích hay. Trong khi đó khi được phỏng vấn chính phủ Mỹ tây Cơ tới ngày đưa về Mỹ tây Cơ, bà quả phụ của cố TT Allende tuyên bố là các cuộc bắt bớ tra thủ đang bắt đầu ở Chí Lợi. Bà Allende xác định là trong hoàn cảnh hiện tại không thể nói lập lại một chính quyền xã hội ở Chí Lợi. Bà Allende cho biết các chiến hữu của ông Allende còn ở lại Chí Lợi sẽ đều phải rất vào vòng bí mật. Tin Bà Allende có thể cầm đầu một chính phủ lưu vong đã không bị loại bỏ.

Trước các tin tức trái ngược về tình hình Chí Lợi, phe thượng tầng trên thế giới có vẻ muốn khuyến khích Chí Lợi. Tổng Thống Ford đã chống lại chế độ quân nhân. Tại Phân, các tổ chức nghiệp đoàn như Tổng cộng đoàn, công đoàn Lao động Phân và nhân viên cơ quan AFP đều đã đề cử ủy viên trong vòng 15 phút trở lên để ủng hộ cuộc kháng chiến ở Chí Lợi và chống lại các vụ thanh trừng đang diễn ra ở đó.

Tuy các giới chức đang Chí Lợi tỏ vẻ lạc quan nhưng tài phát thanh Chí Lợi lại cho biết là có thể tình hình có thể trở lại bình thường trong vòng 5 ngày nữa. Như vậy là chưng nhận tình hình hiện tại chưa được bình thường.

Đại sứ Australia tại Chile được lệnh về nước

Xem tiếp trang 8 Đ

Tình trạng hiện nay của Kompong Cham :

Vấn đề y tế thuốc men khẩn trương hơn giao tranh ác liệt

● Các tổ chức cứu trợ quốc tế đảm điện khẩn cấp về nước họ xin gởi gấp thuốc men và tiếp liệu Y tế.

NAMVANG 18 9 (AP).— Tòa Đô Họa kỳ và một vài tổ chức cứu trợ quốc tế hôm thứ hai loan báo các kế hoạch nhằm giải quyết tình trạng khẩn trương về vấn đề y tế thuốc men tại Kompong Cham sau các trận giao tranh ác liệt tại đây.

Tòa Đại sứ Hoa kỳ cho biết các vật dụng tiếp liệu cho 2 bệnh viện sẽ được phân cấp chở tới Kompong Cham. Trong khi 1 số tổ chức cứu trợ ngoại quốc đã gởi điện văn khẩn gấp về nước của họ để yêu cầu gởi thuốc men và đồ tiếp liệu y tế qua hầu có phương tiện giúp giải quyết tình trạng y tế Kompong Cham.

Phát ngôn viên tòa Đại sứ Hoa kỳ cho biết 2 vận tải cơ C133 sẽ từ cảng cứ Travis và California chở các vật dụng cho 2 bệnh viện, mỗi bệnh viện 200 giường tại Nam Vang. Một bệnh viện sẽ được dùng lên tại Kompong Cham và một ở Nam Vang cùng để tăng cho các nạn nhân của chiến trường Kompong Cham đang được chở về đây.

Xem tiếp trang 8 D

Đi thăm sinh hoạt của Sư Đoàn Nhảy Dù tại tỉnh địa đầu giới tuyến

TRỊ THIÊN, 1 NĂM SAU NGÀY VÙNG DẬY

★ Bút ký NGUYỄN ĐỨC HIẾU

Tiểu đoàn 8 Dù thành lập Tỉnh Bình Trị tại vùng đồng quân, sau khi biến vùng sỏi đá khô cằn cận sơn Thừa Thiên thành nông trường canh tác « tự túc tự cường »

4 NGƯỜI BẢN, chưa phải là đã có hòa bình hực sự. Điều cấy, tác cả mọi người ở miền Nam VN đều biết rõ, nên chẳng ai tin vào «thiện chí» của phía Cộng-Sản đề thích thoảng Cộng quân rủ tìm cách lấn ta xuống bờ vông. Ở Lũn gởi chuyện làm quen để gọi gắm tuyên truyền. Cái trò này thời tại tôi hỏi bọn CS không khác gì những đi gái đề khách, cho không cũng thà chẳng chịu đồng mung lắm tại tôi đề ý.

Đó là lời phát biểu đầy ý nhà của 1 anh linh nữ đã bước tiếu đoàn 8 Dù, khi anh được nhà báo hỏi chuyện phía CS cho tuy nhiên nó vẫn có gì đáng bên ta sống hết hồ lắm cảm những bài ai tuyên, Cái trò này thời tại tôi hỏi bọn CS không khác gì những đi gái đề khách, cho không cũng thà chẳng chịu đồng mung lắm tại tôi đề ý.

Anh linh Dù không đầu được miền thích thú khi kể lại cảng : tại tôi là những quân nhân VNCH, rất thực tế. Chẳng gì đề xét thì giờ với những tuyên truyền sẽ tiếc của phe CS, mà chỉ cần mấu lần hết phép trừ ra tại tôi kể lại chuyện «đi kí» ba mươi anh em bên kia nghe chơi lam họ chơi ... Nhất là các đồng chí thêm nhất tai khi bắt bớ nhỉ tôi hay ăn gà, vịt. Đặp vào lungcon gà, con vịt cho nó kêu lên mấy tiếng đề chọc quê các anh Cộng Sản, còn bọn là nghệ chuyên đau tranh chính trị với bọn người xuất cả đồi chi được ăn mừng thêm khi.

Như chợt nhớ ra điều quên mất, anh linh Dù cũng kể tiếp khoe với nhà báo chuyện đơn vị anh đang đầu về tăng xuất vào tác phát triển sự tức tự cường ngay tại vùng đồng quân trong thời hậu chiến.

Bây giờ tôi mới để ý đến mới đang đang nói huyện với anh Chi khu Đồng Hà, thuộc Liên khu Bình Trị.

Xem tiếp trang 8 J

GIÁ NHIÊN LIỆU TẠI VIỆT NAM CÓ THỂ GIA TĂNG

Cho đấu thầu khai thác dầu hỏa V.N.C.H. thu được gần 9 tỷ bạc

★ Hai Công ty Shell, Esso khởi sự tìm kiếm mỏ dầu vào tháng 9-73.

● Nhất Giang

SAIGON 18-9 (NC)— Mộ buổi lễ trao cho phiếu Hoa Hồng chứ kỷ giá 16 triệu 600 ngàn Mỹ kim của 4 công ty trúng thầu khai thác dầu hỏa tại VN đã được diễn ra trong vòng gần đệ và thăm mặt tại văn phòng ông Tổng trưởng kinh tế vào lúc 9g sáng 18-9-73.

Được biết, người số tiền 16 triệu 600 ngàn mỹ kim kể trên các công ty khai thác dầu hỏa của phái đoàn thuộc diện tích khoảng 238 ngàn Mỹ kim hàng năm tính trên diện tích cần bao 4 Mỹ Kim 1km2 và các lô diện tích cho phép tìm kiếm mà các công ty khai thác đã trúng thầu có diện tích khoảng từ 37 đến 58 ngàn km 2.

Được biết 2 công ty Shell và Esso cho biết sẽ khởi sự tìm kiếm vào cuối tháng 9-73 này và 1 ty cho biết thời gian khoảng sau 2 tháng nữa thì tiết tại các vùng tìm kếm rất thuận lợi cho công việc thăm dò.

Để tập đến mọi người tin chắc rằng

Xem tiếp trang 8 G

nhận định

Hăm Hai Lê-Lợi

CHÚNG TA chỉ còn một ngày 22 tháng 8 âm lịch để hưởng về Lịch Sử bào hùng và bất khuất của dân tộc. Nghĩ mai, chúng ta sẽ trở về với thực tại, với cuộc sống bằng ngày, với những lo nghĩ về gạo, xăng, đường, sữa...

Những ngày hướng về Lịch Sử quả là những ngày rộn lên niềm hãnh diện và phấn khởi. Những ngày đó, người ta gạt bỏn đi những thù hằn nhỏ nhen, những tranh chấp thấp hèn, những nghi ngờ hẩn thù, để tìm lẫn đăng cao lên, xứng đáng với người xưa anh dũng.

Người nông dân áo vải Lê Lợi đứng ra cứu thể nhằm mất lầm ngơ, sống ru rú bên lũng vực, mặc cho hiểm họa mất nước đi qua với ngày thứng. Miền mình sống sung túc là đủ rồi, ai chết mặc ai.

Nhưng mà không ! Người anh hùng áo vải đất Lam Sơn không chịu sống yên thân như bao kẻ cam phận làm tôi đòi cho quân xâm lược. Ông quyết dấn thân, không phải để mong làm vương làm tướng, nhưng muốn xướng xuất cuộc khởi nghĩa của dân tộc và kết hợp với những người cùng lòng yêu nước. Và lời kêu gọi của Lê Lợi đã được cả nước rầm rộ đáp ứng. Thì ra vẫn còn động đảo những người yêu Tổ Quốc, quyết đánh đuổi quân xâm lược, giành lại độc lập cho quốc gia.

Sự thành công của Bình Định Vương là sự thành công của toàn Dân, toàn Quân ta thời đó. Nhưng phải có người xướng xuất, phải có người lãnh đạo kiên trì và bất khuất, không để cho khó khăn nhất thời làm nản lòng. Có lãnh đạo sáng chói hào quang, anh hùng và kẻ sĩ bốn phương mới tìm về

(XEM TIẾP TRANG 8)

NHẬT BÁO TIỀN-TUYẾN THAY ĐỔI THỂ BÁO CHÍ

Kể từ ngày 16-9-73, Nhật báo Tiền Tuyến sẽ xử dụng Thể Báo Chí mới.

Tất cả các Thể Báo Chí cấp trước ngày 16-9-73 đều hết giá trị.

Nay thông báo
NHẬT BÁO TIỀN TUYẾN

VNCH và Singapore rút khỏi giải túc cầu Phác Chánh Hy

SEOUL 17-9 (AP)— Tổng cuộc túc cầu Đại Hàn hôm thứ hai loan báo Singapore và VNCH đã rút khỏi cuộc tranh giải vô địch túc cầu Park Chung Hee kỳ ba vào phút chót khác mục tại Seoul ngày 22-9. Như vậy chỉ còn lại 6 quốc gia dự tranh giải túc cầu Park Chung Hee.

Indonesia, Cộng hòa Khmer và Đại Hàn sẽ thược xem A. Burma.

hí trường

★ VUA CHẠY CỜ – KÉP ĐỘC

Y TRANG

Cách nay lối một năm, nghĩa là 5 tháng sau ngày quân CSBV mở cuộc xâm lăng quy mô vào lãnh thổ VNCH, và ngay những thất bại liên tiếp tại An Lộc, Bình Định, Quảng Trị, Kép Độc đã viết mấy «câu sấm» tiên đoán Võ Nguyên Giáp sẽ bị loại ra khỏi sân khấu chính trị miền Bắc.

«Câu sấm» của Kép Độc đưa ra hình ảnh một anh Tướng đang chạy thục mạng áo giáp rách tả tơi hia mất vàng đầu mất ; Tôi một khu rừng kia bại Tướng bị một mãi giáo từ trong bụi rậm thò ra đâm lén xuyên ngang hông, chết tức khắc.

Bây giờ lời tiên đoán của Kép Độc đã được chứng minh y trang trùng phóóc.

Các tin tức mới nhất và chính xác cho biết trong ngày kỷ niệm «Độc Lập 2-9» của BV, Tướng Giáp đã vắng mặt trong các cuộc lễ lớn cả trong cuộc diễn binh, mà lẽ ra với tư cách Bộ Trưởng QP, Giáp phải hiện diện.

Các phóng viên ngoại quốc có mặt ở Hà nội đã hỏi đồ nhân viên chức cao cấp BV, nhưng không một ai biết Giáp đi đâu. Ngay chính Tôn Đức Thắng, Chủ Tịch nhà nước BV cũng mù tịt.

Một phóng viên Pháp đã phỏng vấn ông ta về sự kiện không có Giáp trong các cuộc lễ nhân ngày «Độc Lập», Tôn Đức Thắng chỉ đáp một câu gọn lỏn : « Ignore».

(XEM TIẾP TRANG 8)

PHỎNG VẤN CÁC LỰC SĨ V.N.C.H. THAM DỰ ĐÔNG NAM Á VÂN HỘI

Yêu và ăn

Võ Phiến

(tiếp theo)

Trước, thường có cái lối yêu tha thiết mà chẳng làm gì cả. Như Lan và Ngọc trong Hồn Bướm Mơ Tiên, như Dũng và Loan trong Đoạn Tuyệt, Đói Bạn. Ngày cả trong trường hợp yêu vì một thể xác đẹp như Hiền và Vọi cũng vẫn không làm gì cả. Bây giờ các nhân vật lâm khi làm đủ mọi chuyện, rồi mới tự hỏi : ta đã yêu chăng ?

Có thể trường tượng những tình nhân trước gia họ thường thức hương yêu mà không đụng tới cái khối thực chất đối tượng của yêu đương. Trong lãnh vực của tình yêu, họ là những kẻ ngồi hút thuốc, uống cà phê v.v... mà không nhồm nhoàm gặm đùi gà. Trái lại, các tình nhân ngày nay xông ngay vào đùi gà, tấn công liền, mà bỏ qua tất cả hương với hoa.

Giữa chuyện ăn với chuyện yêu, giữa ngày trước và bây giờ, tình trạng đảo nghịch.

Đành là nhân vật tiểu thuyết họ có nhiều bận tâm quan trọng, có nhiều sứ mệnh trọng đại; bên cạnh những sứ mệnh ấy ăn uống và yêu đương thật nhỏ bé. Tuy nhiên, một lần chỉ tay cũng mang dấu hiệu số kiếp cả đời người; ăn và yêu mà không đáng tìm hiểu sao ?

o

Trước hết, người ta nghĩ đến mối liên hệ giữa ăn chương và đời sống [illegible] tiểu thuyết ăn không thiết ngon phải chăng vì các tiểu thuyết gia ngày nay mất cái thú ăn ngon ?

Hình như cuốn sách cuối cùng ca tụng thú ăn uống là cuốn Miếng Ngon Hà Nội của Vũ Bằng; xuất bản cách đây đã mười một năm (và viết thì từ nhiều năm trước). Sau Vũ Bằng, tôi không được biết có nhà văn nào chỉ chút vớt món ngon như thế nữa.

Trước Vũ Bằng có nhiều tên tuổi : Thạch Lam, Tản Đà...

Đối với những tác giả ấy, ăn không chỉ là một nhu cầu của thân xác, đó là một phương diện của đời sống. Ăn là để sống ? — Không ! ăn là một cách sống. Thái độ ăn uống của người nào là một khía cạnh trong thái độ sống của người ấy. Trong cái việc sống cuộc đời của mình, có việc ăn. Vì vậy, đó không chỉ là vấn đề sinh lý; đó là nghệ thuật. Dĩ nhiên không ai cảm thấy hồ người khi trình bày về nghệ thuật : Lý Lạp Ông bàn về cái khoái ăn cua, Thạch Lam và Vũ Bằng về các món quà Hà Nội.

Lớp người trước tránh phơi cảnh ăn ái trong văn chương vì ngại động tới vật dục, thú tính, nhưng ăn đối với họ không còn là vật dục, thú tính; cho nên tha hồ phô bày, bàn bạc.

Trong giờ lạnh mưa sa về đêm mà ăn chả cá; trong «một buổi chiều lất phất mưa xanh, trời cầm cầm rét, mà ngồi một con cầy ra đánh chén với đôi ba bạn cố tri.» (1), cuối xuân sang hè trời bắt đầu nóng nực mà có cả sống để làm bữa gỏi v.v... ăn như thế không phải chỉ là đáp ứng một đòi hỏi cộc lốc của dạ dày. Ấy là sống theo nhịp điệu thời tiết, là biết ngẫu ngông từng biến chuyển của thiên nhiên để hòa nhịp đời sống mình theo một cách thông minh và tinh tế.

(còn nữa)

(1) Vũ Bằng. Miếng Ngon Hà Nội, Nam Chi Tùng Thư tái bản Saigon, 1960.

Chương trình Người Dân Muốn Biết trong kỳ phát hình và phát thanh vừa qua đã phỏng vấn quanh việc các lực sĩ tham dự Đông Nam Á Vận Hội tại Singapore trở về.

Thể lệ Giải Thưởng Dịch Thuật 72-73 do Bộ VH Giáo dục và Thanh niên tổ chức

Mục đích

ĐIỀU 1 — Giải thưởng Dịch thuật do Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên tổ chức hàng năm kể từ năm 1970 nhằm mục đích thúc đẩy phong trào dịch thuật để phát huy nền văn hiến xưa và tái bồi cho nền văn hóa hiện tại của nước nhà.

Phần loại

ĐIỀU 2.— Giải thưởng Dịch thuật 1972-1973 sẽ trao tặng cho 03 dịch phẩm trúng cách sau đây :

1) Dịch phẩm nguyên tác, bằng Hán văn do người Việt hay người ngoại quốc trước thuộc loại văn chương (truyện kỷ tiểu thuyết, kịch thơ) ;

2) Dịch phẩm nguyên tác bằng pháp văn thuộc loại văn chương (truyện kỷ, tiểu thuyết, kịch thơ).

3) Dịch phẩm nguyên tác Anh văn thuộc loại văn chương (truyện kỷ, tiểu thuyết kịch, thơ

Giải thưởng

ĐIỀU 3— Về mỗi loại dịch phẩm có một giải thưởng duy nhất trị giá : 300.000đ.

Nếu không có dịch phẩm trúng cách, Hội Đồng chấm giải có thể trao tặng tối đa 2 giải thưởng khuyến khích cho mỗi loại dịch phẩm trị giá mỗi giải là : 100.000đ.

Ngoài khoản hiện kim, dịch giả trúng giải được tặng một văn bằng chứng nhận kết quả giải thưởng.

Điều kiện dự giải

ĐIỀU 4.— Dịch giả phải có quốc tịch VN, có thể gởi dịch phẩm dự giải thuộc tất cả các loại nêu trên, mỗi [illegible]

ĐIỀU 5— Hồ sơ dự giải do dịch giả hay người đại diện mang đến hay gởi thư bảo đảm cho Ban Tổ chức, gồm có :

—Phiếu dự giải do dịch giả điền kỹ (phiếu lập theo mẫu gồm những chi tiết do Ban Tổ chức ấn định).

— Mỗi dịch phẩm gồm ba (03) bản và một (1) bản nguyên tác.

ĐIỀU 6 — Dịch phẩm có thể là bản thảo đánh máy hay sách in. Trong trường hợp sau, sách phải xuất bản kể từ ngày 31-12-71 là ngày khóa sổ nhận dịch phẩm dự giải thưởng Dịch thuật năm 1971.

Nếu sách in không ghi rõ ngày, tháng, năm xuất bản, dịch giả phải nạp thêm giấy chứng nhận nạp bản ở Nha văn Khố và Thư viện Quốc gia.

ĐIỀU 7.— Thời hạn cuối cùng nhận hồ sơ dự Giải thưởng dịch thuật 1972-73 là ngày 15-11-1973 lúc 18 giờ.

— Sau khi tiếp nhận hồ sơ dự giải hợp lệ, Ban Tổ chức sẽ cấp phát biên nhận.

ĐIỀU 8.— Hội viên Hội Đồng Chấm Giải không có quyền gởi tác phẩm dự giải.

Dịch phẩm của ủy ban Dịch Thuật thuộc Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên đã xuất bản hay đã chấp thuận phê lên dịch không được quyền dự giải.

ĐIỀU 9. Dịch phẩm dự giải phải là dịch phẩm chưa từng được một giải thưởng nào. Dịch phẩm phải đầy đủ như nguyên tác, những bản trích dịch dù sự chuyển quyết của dịch giả không hợp lệ.

Hội đồng chấm giải

ĐIỀU 10.— Hội đồng chấm Giải do Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên thành lập có quyền chung quyết về kết quả giải thưởng.

ĐIỀU 11.— Hội Đồng Chấm giải xét giá trị dịch phẩm dự giải theo các tiêu chuẩn [illegible] biệt, tiêu biểu rõ rệt cho sự nghiệp của tác giả có 1 địa vị vững chắc trong nền văn học riêng của quốc gia tác giả và chung của nhân loại.

2) Bản dịch phải sát nghĩa lột được tinh thần nguyên văn và văn dịch phải có tính cách VN.

3) Bản dịch có thêm phần giới thiệu tác giả, phân tích tác phẩm và chú giải những điểm khó hiểu sẽ được đặc biệt chú ý.

4) Riêng về văn văn, phải dịch ra thơ Việt, nhưng nếu xét chưa điển tả đủ ý nghĩa tất cả thì phụ thêm phần dịch văn xuôi.

Kết quả giải thưởng 72-73

ĐIỀU 12 — Kết quả giải thưởng Dịch thuật 1972—73 sẽ được chính thức công bố ngày 31-12-73 và lễ trao giải thưởng sẽ cử hành trong thể vào ngày giờ, địa điểm được thông báo sau.

ĐIỀU 13 — Dịch phẩm trúng giải được trọn bản quyền của dịch giả song Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên được ưu tiên thương lượng với dịch giả để xin xuất bản lần thứ nhất.

Thu hồi dịch phẩm dự giải

ĐIỀU 14— Kể từ khi tuyên bố kết quả, trong thời hạn hai tháng trên, dịch giả phải liên lạc với Ban Tổ chức, xuất trình biên nhận để nhận lại :

1) Nguyên tác và ba (03) bản dịch nếu không được trúng giải.

2) Nguyên tác của dịchphẩm nếu được trúng giải.

Những bản dịch phẩm không được trả lại tác giả được lưu trữ trong hồ sơ giải thưởng, dưới nhiên vẫn thuộc trọn bản quyền của dịch giả.

Quá thời hạn ấn định, Ban Tổ chức không chịu trách nhiệm gì về việc hoàn trả tác phẩm.

Tổng quát

ĐIỀU 15— Văn phòng Ủy ban Tổ chức Giải thưởng đặt tại Khối Văn Hóa, Bộ Văn [illegible] đường Nguyễn Trung Trực, Saigon.

ĐIỀU 16— Những điều không dự liệu trong thể lệ này sẽ do Ban Tổ chức và Hội Đồng Chấm giải toàn quyền quyết định.

Saigon, ngày 24 tháng 8năm 1973

BỘ VĂN HÓA GIÁO DỤC VÀ THANH NIÊN

Những lực sĩ VN đã mang về 2 huy chương vàng, 13 huy chương bạc, 10 huy chương đồng. Có người cho tăng đây là một thành công nhưng cũng có người cho rằng việc này không có gì là vẻ vang. Để tìm hiểu vấn đề này, chương trình Người dân muốn biết đã phỏng vấn các ông Đinh văn Ngọc, Chủ Tịch Ủy Hội Quốc Gia Thể Thao và Thể vận VN, Ông Hoàng Phủ Linh, phụ Tá Ngoại Vụ Ủy hội Quốc gia Thể thao và Thể vận VN và Anh Trương kim Hùng, vô địch xe đạp.

Ông Đinh văn Ngọc năm nay 54 tuổi, sanh tại Huế. Trước đây ông đã là Chủ Tịch Tổng Cuộc Bóng Bàn VN, Công cán Ủy viên Bộ tài Chánh.

Ông Hoàng phủ Linh năm nay 44 tuổi, là Cố Tịch Tổng Cuộc Pông Chuyền.

Anh Trương kim Hùng năm nay 22 tuổi, sanh tại Saigon. Anh Hùng đã đoạt được Huy Chương Vàng 800 thước tốc độ và 1 Huy Chương Đồng 1.600 thước bán tốc độ.

Cuộc phỏng vấn nói trên đã phát hình vào tối thứ sáu 14-9, lúc 21g10 và phát thanh vào tối chủ nhật 16-9 lúc 23g20 như thường lệ. Dưới đây là nội dung cuộc phỏng vấn:

NDMB : Thưa ông Chủ tịch, tại Đông Nam Á Vận Hội có bao nhiêu bộ môn thể thao?

Ô. ĐINH VĂN NGỌC: Đông Nam Á Vận Hội có 16 bộ môn.

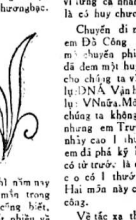
NDMB: Và VNCH chúng ta đã tham dự bao nhiêu bộ môn?

ÔNG ĐINH VĂN NGỌC: Phái đoàn VNCH gởi đi 10 bộ môn là túc cầu, quần vợt, xe đạp, bóng chuyền, bóng bàn bơi lội, tác xạ, nhu đạo, điền kinh và quyền thuật.

NDMB: VNCH đã đoạt được 2 huy chương vàng, 13 huy chương bạc, 10 huy chương đồng. Phải có những thành tích nào mới đoạt huy chương vàng, thành tích nào được huy chương bạc và thành tích nào được huy chương đồng?

ÔNG ĐINH VĂN NGỌC: Huy chương vàng là huy chương tặng cho người vô địch, huy chương bạc tặng cho người được vào chung kết và huy chương đồng tặng cho người đứng hạng ba. Năm nay, sau cuộc tranh đua tại Singapore vừa rồi thì VN đứng hàng thứ sáu nhưng nếu kể về huy chương và người tham dự cũng như kể về các bộ môn thì có thể nói rằng phái đoàn gởi đi kỳ này thành công.

Chúng ta gởi đi 10 bộ môn. Những bộ môn này nếu chúng ta không vô địch thì chúng ta cũng được vào chung kết và đứng hạng nhì hay hạng ba. Vì dụ như túc cầu, kỳ này túc cầu đã cố gắng và đã đạt được Singapore tại sân nhà của họ để vào chung kết. Môn túc cầu chúng ta đã đứng được hạng nhì và lãnh huy chương bạc.



Rồi về quần vợt thì năm nay chúng ta thắng may mắn trong giải toàn đội. Ai cũng biết, chúng ta hy vọng rất nhiều về cây vợt Võ văn Bảy nhưng anh Bảy sau khi thắng cấp danh tài Nhựt Bổn vừa qua, lần này anh Bảy đã luống tài. Tài nghệ vẫn có nhưng sức lực thì không còn bao nhiêu. Nhưng sự cố gắng của anh Võ văn Bảy cũng đã đưa đến kết quả quần vợt chúng ta cũng được 1 huy chương vàng, 2 bạc và 2 đồng. Như vậy, quần vợt chúng ta thua toàn đội nhưng ta thắng cấp đôi và chung kết cá nhân.

Về xe đạp chúng ta có một huy chương vàng với anh Trương kim Hùng. Về bóng chuyền, chúng ta cũng được 1 huy chương bạc thành ra số người chúng ta đi toàn đội thì đông nhưng đoạt được huy chương thì ít. Bóng bàn nếu so sánh với thành tích cũ, chúng ta không được như xưa nhưng chúng ta chỉ thua Malaysia và Singapore còn thì chúng ta thắng tất cả. Chúng ta được 2 huy chương bạc, 2 huy chương đồng.

Về bơi lội thì sự thật là Tổng Cuộc chúng tôi chỉ có ý khuyến khích hai bộ môn này. Bộ môn bơi lội và điền kinh có thể nói là tại VN chúng ta hiện nay kém sút nhất. Vì vậy mà những bộ môn cá nhân điền kinh và bơi lội là bộ môn nhiều huy chương nhất, vì ngũ cả nhân thắng môn nào là có huy chương rồi.

Chuyện đi này về bơi lội, em Đỗ Công Minh đã làm mọi chuyện phi thường là em đã đem một huy chương bạc cho chúng ta và em đã phá kỷ lục DNÁ Vận hội và luôn cả kỷ lục VNứa. Môn điền kinh thì chúng ta không có huy chương nhưng em Trương thị Ngọc nhảy cao 1 thước, 55 tức là em đã phá kỷ lục VN mà em có từ trước là em đã chỉ nhảy cao có 1 thước 43 mà thôi. Hai môn này cũng đã thành công.

Về tác xạ thì chúng ta có 4 huy chương bạc, 1 huy chương đồng. Về nhu đạo, chúng ta có 1 huy chương bạc, 2 huy chương đồng.

Quyền thuật thì có 1 huy chương đồng. Sự thành công của chúng ta kỳ này là việc chúng ta được vào chung kết hay vô địch. Còn nếu đem so sánh những huy chương này với các nước thì thành phần VN gởi đi kỳ này có 73 người trong khi ấy thì Singapore có số người bằng 5 lần cũng như Malaysia đông hơn. Khmer có 123 người. Thái Lan gởi đi 338 đoàn viên và Lào ít nhất cũng có 79 đoàn viên vì thế sự thành công của chúng ta cũng đáng kể.

(CÒN NỮA)

***

NHẬT BẢN tuần báo

Năm thứ 9 ● số 2.579 ● Thứ Tư 19-9-1973

Một nghị định nhằm giúp đỡ những kẻ đã từng góp xương máu cho đất nước

Hưu bổng và cấp dưỡng của PB và CCB được cấp tại chỗ

Bộ Kinh Tế lưu ý gian thương : đầu cơ tích trữ tử hình. Bán quá giá cấm cố

SAIGON (TĐ) 18-9— Bộ Kinh Tế hôm nay cho biết, những người vi phạm các luật lệ Kinh Tế ngoài các biện pháp chế tài theo luật lệ hiện hành, còn bị áp dụng những hình phạt được gọi là các vi phạm thời chiến với các biện pháp chế tài khá nghiêm khắc.

Theo sự giải thích của Bộ Kinh tế, các luật 005 ngày 15-2-66 quy định các biện pháp chế tài trong thời chiến vẫn còn áp dụng. Sắc luật này vi phạm điều kinh tế nhằm mục đích tiêu diệt ngăn đầu cơ và ổn định sinh hoạt thị trường trong thời gian có tình trạng giới nghiêm.

Bộ Kinh tế, cho biết biện pháp nặng nề nhất của Sắc luật nói trên là phạt tử hình và tịch thu toàn thể tài sản kể nào vi phạm 3 điều như sau :

— Tiết thủ nhằng bố hay phao truyền, bắt bớ, hăm dọa cách nhũnhũng tin thất thiệt làm hạ giá trị giá, những tin đồn sai sự thật hay xuyên tạc sự thực liên hệ đến tình trạng kiểm hày hay vị lai của thị trường trong hay ngoài nước với mục đích làm xáo trộn Kinh tế, Tài chánh Quốc gia.

— Thực hiện những vụ tích trữ tài phép hay đưng bắt cứ thủ đoạn nào khác có mục đích làm rối loạn chính sách về vật giá hoặc gây trở ngại cho sự phân phối tài vật trong nước.

— Bằng những cách trên đã tạo nên hay toan tạo nên sự tăng hay giảm bất lượn I loại thực phẩm hoặc hóa phẩm nào, động tác hay toan tác động bên thời giá của các giá khoán công phiếu hay tiền tệ

Một biện pháp khác của sắc luật là phạt cấm cố những kẻ nào vi phạm 2 điều như sau :

— Kẻ nào lợi dụng tình thế tự ý tăng giá bán hoặc từ chối không chịu bán theo giá biểu ấn định bất luận một loại thực phẩm hay hóa phẩm nào được đặt dưới chế độ vật giá qui định do Dụ 55ngày 2-10-56

— Chủ tiệm buôn khai man số lượng tồn trữ hàng hóa và sản phẩm thực dụng.

Ngoài ra, Tòa Án có thể tuyên định đóng cửa tiệm buôn chính và phạt vào các phạm trong một thời hạn hạn định vĩnh viễn.

SAIGON 17-9 (VTX)— Nhằm giúp đỡ cho phế binh, gia đình tử sĩ và cựu chiến binh trành cảnh cheo leo chờ đợi cũng như phải đi chuyển từ những xã xa xôi lên lánh tiền hưu bổng và cấp dưỡng tại Tỷ Ngân Khứ Tịnh, Thủ tướng vừa ban hành Huấn thị ấn định những nguyên tắc và thể thức tổ chức việc trả tiền hưu bổng và cấp dưỡng ngay tại cấp Quận do các toán lưu động phụ trách.

Theo huấn thị, thủ tục trả tiềnnay phải được thực hiện theo nguyên tắc chỉ hướng như sau : việc trả tiền phải được thực hiện tại các Quận có đủ điều kiện an-ninh được toán lưu động phụ trách. Tỷ Ngân Khố địa phương giữ nhiệm vụ ấnđịnh yêu trung việc trả tiền. Quận trưởng có nhiệm vụ yểm trợ và thúc đẩy Cơ quan tuần lưu bưu bổng và cấp dưỡng của toán lưu động.

Tất cả mọi cơ quan công quyền tại địa phương đều có nhiệm vụ yểm trợ công tác trả tiền tại Quận đưới sự điều hợp của một tỷ ban do Tỉnh Trưởng làm Chủ tịch.

Sách Thiếu Nhi MỘT VẤN ĐỀ QUAN TRỌNG

SAIGON (TV) 18-9.— Việc cung cấp món ăn tinh thần cho thiếu nhi đang là mối quan tâm của Độ Giáo Dục và theo tin liệu thì trong năm nay ít nhất có 10 cuốn truyện dành cho thi đông được Trung tâm Học Liệu tung ra thị trường.

Ông Nguyễn Trung Nguơn,Giám đốc Trung Tâm Học Liệu đồng thời là Tổng Thư Ký Ủy Ban Quốc Gia Phát Triển sáchPhổ Thông cho hay đang loại sách nhi đồng mà Bộ Giáo Dục chủ trươngnhằm mục đích giúp trẻ em phát triển kiến thức và hiểu biết sâu rộng cộng đồng xã hội mà chúng đang sống và các quốc gia Á châu. ●

Trong khuôn khổ nầy, Trung tâm đã xuất bản thí nghiệm thành công 2 cuốn sách «Tazo và các bạn (truyện nhi đồng) và «Nói về Mắm (truyện khoa học). Hai cuốn sách nầy do Trung Tâm Phát-triển sách Tokyo soạn thảo và được hội nghị các chuyên viên xuất bản sách phổ thông châu châu thuận.

Ông Nguơn cũng cho hay Trung Tâm sẽ tổ chức cuộc thi sáng tác truyện cho nhi đồng mà giải nhất lên tới 100,000đ và khi xuất bản tác giả được hưởng bản quyền từ 10 đến 15% gì bán. Nội dung các

XEM TIẾP TRANG 6 ★

KHI «QUÁI XẾ» đổi địa bàn hoạt động

SAIGON (BOP) 18-9— Máy tác gần đây, nạn mất cắp xe đạp tại thủ đô Saigon,Gia Định tăng gia cách đáng ngại. Theo các nạn nhân mất xe thì hành như lúc nầy bọn thất xế đã đổi địa bàn hoạt động xe gắn máy sang xe đạp.

Cũng cần ghi nhận rằng, xe đạp ngày nay rất dễ được xử dụng, và các giấy tờ chứng minh vở hữu chủ đều với loại xe nầy không cần thiết, kể cả việc mua bán.

Tự lý do trên, người ta cho rằng những yếu tố dễ dàng nầy khiến cho bọn cắp xe gắn máy chuyển sang cắp xe đạp.

Mọi khác,dânchúng ngụ tại xã Bình tước (Biên Hòa) gần đây cũng khá tâm phiền vì nạn mất cắp xe trâm trọng thường xảy ra trước Hội đồng xã Bình-Tước, nơi có tất nhiên nhân viên công lực kiểm soát.

Nguồn tin từ địa phương cho biết lợi dụng đông bào có việc phải ra Hội đồng xã xin giấy tờ, bọn ăn cắp xe tại đây đã «làm ăn» một cách

XEM TIẾP TRANG 6 ★

Một vụ án mạng vừa thề thảm vừa ma quái

15 tuổi, giết cả cha lẫn chị ruột rồi tự sát

● Hung thủ thường hay tới các nghĩa trang, đền, miếu cầu cơ để đánh đề. Dư luận cho là bị ma ám ● Thiều Tá Quận Trưởng Thăng Bình được thông báo nội vụ bằng... thần giao cách cảm.

QUẢNG TÍNH (VTA) 18-9 - Một vụ án mạng thảm khốc đã xảy ra trong «trại» của nguồn thuộc khu định tạm dân nhân chiến cuộc quận Thăng Bình mà hung phạm là người con dùng súng Carbine bắn chết cha ruột và hai tất luôn người chị gái để sau cùng quay đầu súng tự bắn vỡ hộng mình mà chết.

Phái viên VTA tại địa phương vừa gửi tin về cho biết như vậy. Theo đó, thì cảm cự vào lúc khai trước khi chết của cô Nguyễn thị Gái tốt, trước nhân viên công lực, nội vụ đã xảy ra như sau :

Vào lúc 20g30 tối hôm thứ Ba 14-9 vừa qua, ông Nguyễn vănDưc 46 tuổi đoàn viên NĐTV tại xã Bình Định đang ngồi giao với đứa con trai đi, có treo khẩu Carbine phía sau ghế ông ngồi, Lúc đó cả nhà sắp sửa đi ngủ, không hiểu nguyên do nào thúc đẩy em Nguyễn văn Được mới 15 tuổi lén lấy khẩu súng Carbine và bắn 1 phát vào lưng ông Dực, khiến ông nằy ngã gục chết ngay không kịp trối. Nghe cô tiếng súng, người chị, tức là cô Gái, từ dưới bếp chạy lên thấy xác cha nằm trên vũng máu, bèn la lên «tại sao em bắn cha»? Tên Được nỗ tiếp một phát nữa, đạn ghim vô lồng ngực cô Gái, nhưng cô nay chỉ bị trọng thương nằm ngất ngoài giếng nhà. Nhờ đó, chính mắt cô được chứng kiến cảnh tên Được quay đầu súng tự xiết cò bắn vô hộng phía tay phải của mình mà tự sát. Lúc đó, người mẹ bận lui cui ngoài sân nghe súng nổ mới trở vào, chỉ cho người ôm lấy đứa con đã mà khóc ngất.

Trong lúc đó, cách nơi xảy ra án mạng ngoài 1 cây số là Quận dường Thăng-Bình, Thiếu tá Vũ công Khanh Quận Trưởng đang nằm nghỉ trong phòng riêng, khi nghe có 3 tiếng súng nổ ông ta cứ ngồi lả bình sẽ bần tảng gọi nhau. Nhưng bỗng dưnghe cảm như bị bóng đè thấy đi và mường tượng như có người nói thầm thì bên tai báo tin vụ tên Được giết người (sau nầy nhưng chi tiết đều giống nhau). một lúc sau Thiếu tá Quận Trưởng mới tỉnh lại liền ra văn phòng kê lại cho một số nhân viên biết rõ câu chuyện. Mặc dầu ai cũng bán tin bán nghi, nhưng sau cùng cũng thử phái Cảnh sát đến chỗ đó xem thực hư ra sao.

Khi nhân viên Cảnh sát đến nơi đã chứng kiến quang cảnh vô cùng thương tâm : 3 người nằm la liệt trên vũng máu. và biết cô Gái chết bị trọng thương liền báo cho xe Y-tế đến. Trong khi chờ đợi cáp cứu, nhân viên cảnh sát đã lập biên bản, tại chỗ và ghi được lời khai cô Gái, và người phát sau có nói mới trết linh bần trước khi xe Y tế đến nơi.

Cán cứ vào lời đồng bào cư ngụ trong Trại định cư Vĩ Ngưỡn thì thường ngày tên Được vẫn hay lảcà trong Nghĩa trang và miếu đền, miếu đề cầy cơ xin số đề. Do đó, họ quả quyết có thể bị ma quỷ ám mới khiến cho con giết cả cha lẫn chị ruột. Vấn thêm đồng bào thì trong quận Thăng Bình có rất nhiều ngôi miếu, Am linh thiêng cầu gì được nấy, nên tình hộ thường rủ nhau đến vạn vái cầu cơ và nhiều người đã may mắntrúng số đề, đó khi trúng cả bạc tiền khiến các tay buyên đề phải bỏ xứ mà đi.

1 CON NHỆN trên trạm Skylab ĐÃ CHẾT

CAPE KENNEDY, FLORIDA 16-9 (REUTER).— Anita, một loại hai con nhện trên trạm Skylab đã chết.

Phi hành gia Owen Garriott buổi sáng Chủ nhật đã tìm thấy xác nhện trong chiếc lồng trên trạm Skylab.

Anita là 1 trong 2 con nhện cái trên trạm Skylab đã làm cho khán giả Hoa kỳ thích thú khi theo dõi hình ảnh của chúng trên màn không gian qua hệ thống truyền hình.

«Bạn đồng hành» của Anita là «anna» Anabella, được xem là con nhện đầu tiên chịu dựng nổi tình trạng vô trọng lực và có thể giăng màng nhện trong không gian. Anita là con nhện thứ nhì đã thành công.

Người ta đã định tiếp đón 2nàng nhện trở về địa cầu khi phi vụ 59 ngày kết thúc vào ngày 25-9.Nhưng bỗng giờ chỉ còn mất Anabella,

Phi hành gia Garriott đã nêu nguyên nhân cái chết của nhện Anita là không chịu ăn những thức ăn được đem theo lên không gian.

Dài kiểm soát dưới đất đã yêu cầu phi hành đoàn Skylab II làm lễ «cả nhân» cho nàng Anita.

Quỹ Phát triển QG tài trợ 800 triệu cho 4 ngân hàng

SAIGON (TV) 18-9—Hội đồng Quản trị Quỹ Phát Triển Kinh Tế Quốc Gia trong phiên họp ngày 17-6-1973 đã quyết định nới rộng phạm vi hoạt động của Quỹ Phát Triển Kinh Tế Quốc Gia bằng cách cấp thuận tài trợ cho một số Ngân Hàng Thương Mại có uy tín tại Việt Nam. Được biết là trong phiên họp kỳ nầy, Hội đồng Quản Trị Quỹ Phát Triển đã chấp thuận cho vay tổng cộng là 800 triệu cho 4 Ngân Hàng Thương mại sau đây: First National City, VN, Thương Tín Việt Nam, Công Thương Ngân Hàng và Phát Á Ngân Hàng.

Quyết định này nối tiếp việc quỹ Phát Triển vừa ban hành chính sách tín dụng mới nhằm khuyến khích các Ngân Hàng Thương Mại bước vào bước vào lãnh vực tài trợ phát triển để đẩy mạnh công cuộc đầu tư và phát triển kinh tế quốc gia.

Với tin khảm đã được cấp phát,

XEM TIẾP TRANG 6 ▼

ĐẠP XE ĐẠP VÒNG QUANH THẾ GIỚI chỉ mất 93 phút

HOUSTON 17-9 (UPI)— Với 1 chiếc xe đạp trên không gian, phi hành gia Alan Bean đạp vòng quanh thế giới trong 93 phút.

Phi hành gia Bean và hai bạn đồng hành đã tạo được 1 số kỷ lục trên thế giới trong phi vụ lịchsử này nhưng họ không cần phải khám phá truyền nhiễm.

Phi hành gia Bean, 41 tuổi, từng đi bộ nhiều lần trên mặt trăng, bởm Chủ Nhựt đã đạp xe đạp trong 93 phút quanh quỹ đạo địa cầu, nhưng cho biết công việc nầy hơi khó vì xe không có bánh. Công tác nầy đã cung cấp đề 1 số điểm năng cho 1 bóng đen 100 watt để dùng trong cuộc du hành quanh thế giới.

Hơn 1 tỉ người TRÊN THẾ GIỚI mỗi năm không kiếm nổi 50 ngàn đồng Việt Nam

WASHINGTON 16-9 (Reuter) Ngân hàng thế giới hôm chủ nhựt cho biết có không một tỉ người tại các quốc gia đang mở mang kiếm mỗi năm không tới 100 Mỹ kim «khoảng 50 ngàn đồng bạc ViệtNam».

Trong số nầy, có 300 triệu người kiếm trung bình mỗi năm hơn 50 Mỹ kim «khoảng 25 ngàn đồng Việt Nam

Và ngân hàng thế giới: có 123 quốc gia hội viên, cảnh cáo rằng có tất cả lý do để hy vọng sẽ có một sự gia tăng rõ rệt về những đanh sách đanh cho các quốc gia đang mở mang.

Ngân hàng thế giới là ngân viện trợ tài chánh quan trọng cho những quốc gia nầy.

XEM TIẾP TRANG 6 ★

ISRAEL : 10.000 người đòi phá thai hợp phép

TELAVIV 17-9 (Reuter)— Các nhà tổ chức tiết hôm chủ nhựt cho biết, hơn 10,000 người đã ký tên vào một thỉnh nguyện đòi hỏi sự phá thai hợp phép ở Israel.

Người cuối cùng ký tên vào thỉnh nguyện thư sẽ là một người đàn ông. Thỉnh nguyện thư sẽ được đệ trình lên quốc hội. Israel.

Biến dịch này do tổ chức phụ nữ đặc trách về công cuộc cải tạoxã hội phát động.

NÀY LỬA KHÁM PHÁ NHỮNG BÍ MẬT ĐỘNG TRỜI VỀ GẠO

Thủ đoạn gian manh của một số chủ gạo Miền Tây

● Một ghe chài gạo chở lên Saigon, các chũ gạo lại giao cho 2, 3 trung gian để những người nay tự do kéo giá chợ đen hầu trục lợi

★ HẢI BẰNG

6) *Trong những thủ đoạn gian manh của 1 số chủ vựa gạo miền Tây, có thủ đoạn dưới đây được ghi nhận là khá độc hiểm. Đó cũng là thủ đoạn 1 số chủ vựa gạo miền Tây thường hay dùng để lũng đoạn thị trường để làm giàu nhanh bằng con đường tắt.*

Thủ đoạn độ hiểm kể trên được ghi nhận như sau : mỗi khi chủ vựa gạo miền Tây có dịp chở gạo lên Đô thành bằng ghe chài—một ghe chài thì chở đến 3, 4 tấn bao—vì thế cho nên các chủ gạo nầy không bao giờ giao một chài gạo cho một trung gian bán, người lại mỗi chài gạo lưu lưu lưu được các đoạ chủ gạo lớn hay gạo đưo ít nhất là 3 người rung gian bán ra.

Tại sau các chủ gạo nầy không giao chài 1 trung gian bán ra để đáng hơn mà lại giao cho 3,4 người, đó chính là cái mốc, là thủ đoạn của 1 số chủ gạo miền lũng đoạn giá cả gạo ở thị trường. Nghĩa là khi giao gạo cho 3,4 tên trung gian, chủ tàm của những chủ vựa gạo mình ấy là muốn cho các tay trung gian nầy tự họ cạnh tranh giá cả với nhau—nghĩa là mạnh anh nào anh ấy tự kéo giá lên cao tối đa để mua lòng chủ gạo vựa có cơ hội hưởng hoa hồng nhiều hơn. Việc kéo giá cao lên còn giúp cho những tên «nội tuyến» trong ngành bán bán với những chủ vựa gạo, để để nhiều lá những tay trung gian có tài kéo giá lên cho bên nhiều thì chủ vựa gạo cũng được lợi cho chủ vựa gạo cũng được lợi cho chủ vựa gạo cũng khoái bảy nhiêu. Sự có tính tạo yếu tố giao gạo cho nhiều người, các chủ vựa gạo cho tàm được tàm lý các tay trung gian nếu không kéo được giá gạo cao lên thì mai kia nếu mỗi nơi các chủ gạo có gởi gạo đến cho họ bán nữa (như đã nói các chủ gạo khi gởi gạo không bắt ra giá, các tay trung gian khi bán xong mới bao giá sau. Chính vì thế nên các tay trung gian phải cạnh tranh giá với nhau tối đa. Hiển không thì sẽ bị mất tay tin ngay. ●

Trên đây là một thủ đoạn của một số chủ vựa gạo miền Tây không muốn ngày mượn tay bọn trung gian gạo để lũng đoạn thị trường.

Thiết tưởng trên phương diện Kinh tế đã quá biết rõ điều đó, tuy nhiên muốn «nắm dân» bọn người làm ăn gian ác nầy bắt buộc phải có nhơn

TÌM VỀ TỰ DO

HT phụ trách

Những người tìm tự do tại Phước Tuy phân đồ cộng quân phá hoại Liên tỉnh lộ 23

SAIGON 17-9.— Gần 200 người tìm tự do thuộc tỉnh Phước Tuyđầu tháng qua đã họp mít-tinh vì gởi kiến nghị lên Ủy ban Quốc tế Kiểm soát và Giám sát phân đồi Cộng sản đem cả Trung đoàn về cắt đứt tỉnh lộ 23.

Theo tin Bộ Chiêu Hồi cho biết, trong buổi mít tinh của tập thể người Tìm tự do, người biểu tình phân đối Cộng sản đưa quân về gánh dân chiến đất đăng thời đoi Cộng sản rút khỏi quốc lộ 23 nối liên giữa quận Đất Đỏ và Xuyên Mộc.

Tập thể người tìm tự do trên biểu đạng đạt hiệu nhiều phương lực khác nhằm đẩu tranh chính trị buộc Cộng sản triệt quân khỏi quốc lộ 23.

Kể từ 15-8-73 đến nay,222 cán bình Cộng sản nhường ưng chiến dịch «Tìm về Tự do»

SAIGON 17-9.— 222 cán binh Cộng sản rời bỏ hàng ngũ trở về với Chính nghĩa Quốc Gia, trong chiến dịch «Tìm về tự do» từ ngày phát động 15-8-73 đến nay.

Thành phần hồi chánh viên gồm 29 chánh quì, 27 đội phương, 69 du kích và 96 cán bộ. Các đương sự mang theo 17 súng cá nhân. Chiến dịch «Tìm về tự do» do Cục Tâm lý chiến phát động trên toàn quốc trong 6 tháng kể từ 15-8-73 đến 15-2.74.

Thêm 4 cán binh Cộng sản tìm về tự do tại Phước Tuy

PHƯỚC TUY 19-9 - Các cán Tiểu đoàn ĐPCV và UBHC xã Phước Thọ thuộc Quận Đất Đỏ tỉnh Phước T ... cuối tuần qua đã tiếp đón 3 ... và 1 cam cán binh Cộng sản tìm về tự do. 3 nữ cán binh Cộng sản đều là đội viên sản xuất riêng nam cán binh Cộng sản là đội viên du kích.

Các người tìm tự do nầy đang họp tác với chính quyền địaphương để phá vỡ các Nông Trường sản xuất và các notiếp tế của Cộng sản.

Một Trung đội trưởng Thượng cộng tìm tự do tại Quảng Đức

SAIGON 17-9.—Một Trung đội trưởng Thượng Cộng tuần qua đã tìm tự do tại Quảng Đức. Cán binh Thượng Cộng nầy là anh Ngrẹo, nguyên trung đội trưởng C215 hoạt động vùng Đức Lạp Quảng Đức.

Khi ar trình diện tại Ty Chiêu Hồi Quảng Đức đương sự đã tỉnh nạp cho chính quyền địa phương nhiều tài liệu quan trọng của CS.

— A thế hệ. Được tốt, lẽ tiếp đi,

— Ở trong vùng nhưng sinh hoạt vẫn hòa hồi đó cao lắm. Đại khái là trường sư phạm, trường cán bộ hành chánh v... Cho không phải như bây giờ ở rừng có nghĩa là đi man, ăn long ở lỗ,. Bởi thế cho nên học sinh ở Saigon ra thăm chơi luôn.

— Rồi sau nữa ? Bây Kiên hỏi

— Trong trường trung học Nguyễn văn Tố có nhóm thể Thanh quế ở Mỹ Tho học rất kém, nhưng lại rất đẹp.

— Ở ... hai cái đều đó hao giờ cũng đi theo tý lệ nghịch với nhau. Hễ càng đẹp thì càng học dở và càng sanh ra lắm chuyện lôi thôi.

Tư Ông tiếp :

— Hồi đó mình cũng tác cũng ở một cơ quan văn hóa Nam bộ cho nên mình, hiểu sinh lắm. Năm 1950 trường đã cho học sinh ra trường đi đi tông quan hoặc đi phục vụ ở các cơ quan. Đến đây tôi xin dừng lại đã xin nhắc lại khúc trước một chút. Số là một lần nọ, ông anh lớn nhà mình...

— Ông nào kia chứ ?

— Thì cái ông mà anh Bảy vừa kể đó chớ anh hào ?

— Tên họ, bí danh ?

— Thôi, cho tôi xin miễn đi ! bây giờ ông còn sở ra đó, mà lâm cho tôi hơn hào trước, ông nghe được đang vào hàng chết hết. Thôi, đại khái gọi là anh Sáu đi nhé !

— Được rồi, anh đó là anh Sáu.

— Anh Sáu một lần nọ vô thăm trường trung học Ng. Văn Tố bên giặt mình đánh thứ khi đi vào lớp 4 C... lớp tư đại khái trình độ bằng năm thứ nhất bưa Thanh Chung Phập. I mỹ nhiều lớp và mất con mắt bên phải. Thanh tôi vô ở lớp nầy. Đứng thật hăng hái đó nhưng cũng hơi ngang tàng. Khi học sinh ra trường thì anh Sáu lênh cho nhà trường đưa 1 tốp nữ sinh về phục vụ tại văn phòng Trangvương Cục, trong đó có cô Thanh. Chả là từ ngày trông thấy cô nàng mà phần mới sau, thì đm tương tư lên lốc, cho nên thường xuyên đi đuổi gaocho Được Cô nàng về Văn phòng mình.

Xong anh Sáu bèn trổ mồi.Nhưng K2 ra thì cũng khó. Cô hai cũ khó. Một là mình lớn quá (lớn về mặt chức vực) mà đi muốn một đứa học trò vô đeo đuổi. Hai là mình đang tuổi đang nội nổ mà đi hỏi nó làm vợ thì mồm hoa may có «bỏ lanh đê» cũng không thôi nổi những lời ấy nữa. Cho nên anh Sáu với là một thằng cha mũi thâm, thì lòng cũng thâm, anh Sáu bèn nhờ ông thầy dạy của cô Thanh nói đôm. Lúc bấy giờ ông thầy của cô cũng vừa nghỉ dạy làm việc ở văn phòng anh Sáu.

Ông thầy vốn là một nhà mô phạm, cho nên không thể giúp anh Sáu làm một cái việc phản khoa học và thương luân bại lý như vậy được. Cho nên anh Sáu gọi Cô Thanh đến nói sơ sơ rồi bảo cô Thanh tùy ý định liệu. Cô Thanh là một cô gái rất đàng hoàn và cô khí phách chớ không phải như ai kia nghe đặc vị là nhảm tít mắt lại.

(CÒN NỮA)

Phơ

Chuyện miền Nam mình

094- *NHỮNG tín-đồ của đạo Phật hằng ngày không mong gì hơn là thân tâm thường an-lạc. Thân-thể không bệnh-tật, đau-yếu, tâm-hồn không thù hận, ghen-ghét hay ăn-lo, thật chẳng có cái gì sướng hơn nữa trong cuộc sống. Cho nên, Kinh Phật dạy các tín-đồ nếu có cầu nguyện hay chúc nhau thì chỉ nên chúc chúng đồ, đừng chúc nhau mỗi chiều thứ ba trừng số đề là không được. Cái gì có đính tiền nong vào là chỉ mệt trí và gây tai-hoạ nữa lắkhác...!*

Cộng-sản là thứ vô-thần, nên chẳng chấng tin Đạo nào cả. Vì vô không theo đạo nào, nên thân-tâm chẳng thường không được an-lạc. Chúng chỉ biết cay-cú, căm-thù, và nhất là nuôi tham-vọng mà không biết rằng tham-chất của mình chỉ là một thứ «ảo» thất-thiệu, nhờ đăng cho đi hợc năm ba chữ của Mác-Lê ấy thế mà cứ định làm vương làm tướng, ngồi trên đầu thiên-hạ.

Nhân-dân miền Nam vốn yêu-chuộng hòa-bình, nên cái gì cũng muốn chấn bồ lâm mười cho nó vui-vẻ cả làng, vì đã sao thì cũng đa vàng mầu đỏ. Và tưởng rằng kỳ-kết Thảo-hiệp ngưng bắn rồi thì Cộng-sản VN sẽ biết điều mà ăn nằn hồi cả, chí thú làm ăn trong riêng trong rủ hoặc tại một vài mảnh đất mà chúng đang tạm kiểm-soát, để chờ ngày hòa-giải hòa hợp dân tộc,tiến tới tổng-tuyển-cử để quyết-định bên nớ hay bên nì sẽ thắng. Nhưng nhân-dân miền Nam đã lầm! Cũng lịch-sự với bọn du-côn thì chẳng sẽ cứ lâm tôi, vì chúng tưởng rằng thiên-hạ sẽ thực-thi câu «tránh voi chẳng xấu mặt nào» hoặc «sự kẻ bẩn cũng thôi thây», mà đề cho chúng sửa bậy sửa bạ ở bản hội-nghị hoặc cản trộm cản lén để lấn đất cướp dân.

Trong lời kêu gọi tại Cố đô Huế, nhân ngày kỷ-niệm 1 năm chiến-thắng Trị-Thiên, và tại Bến Bạch-Đằng Sàigòn trong Ngày Hải-Quân VN, Tổng-Thống VNCH Nguyễn-văn-Thiệu đã nhấn-mạnh : Đâu có phải tôn-trọng ngưng-bắn, tôn-trọng hòa-bình là khoanh tay tiêu-cực để Cộng-sản tiếp-tục vi-phạm ngưng-bắn, tiếp-tục phá-hoại hòa-bình ? Phải phản-ứng nhanh, phản-ứng thật MẠNH,thật tích-cực, để Cộng-sản thấy rằng nếu chúng muốn hòa-bình thì phải tôn-trọng triệt-để Thảo-hiệp ngưng bắn và chấp-thuận Tổng-tuyển-cử.

Lời kêu gọi của Tổng-Thống VNCH khiến toàn Quân toàn Dân ta vô cùng hả dạ. Mấy chú Cộng-sản đừng vội ngậm mồm phun ngoài đây nhé ? Đó không phải là hiểu-chiến như mấy chú thường hô-hoán đâu ! Đó là hành-động tự-vệ thích-đáng nhất khi người ta phải đương-đầu với mối đồi-phương ngoan-cố, u-mê, cứ tưởng bở rằng Quân Dân miền Nam sẽ bị trói buộc mãi trong sự tôn-trọng một Thỏa-hiệp ngưng bắn mà chính Cộng-sản đã từ lâu coi như từ giấy lộn !

Phần nào thôi chứ... em !

KẸO ĐỒNG

Vạch trần tội ác CS từ sau hiệp định ngưng bắn

Quảng Ngãi : họp mít tinh đòi CS tôn trọng Hiệp Định Ngưng Bắn

● ANH HỒ ghi

QUẢNG NGÃI— Sau ngày đăng báo các xã Phổ Đại,Phổ Bình, Phổ Xuân, Phổ Phước và học sinh trường Trung học bán công Lê văn Duyệt các trường Tiểu học Cộng Đồng Phổ Phổ, Phổ Đại, Phổ Bình ngày 14-9 đã tự động họp mít tinh tại sân bay quận lỵ Đức Phổ(Quảng Ngãi) cực lực lên án bọn Cộng sản tàn ác đã rất hại 10 người trong đó có tám thiếu nhi và làm bị thương 69 người đã phân là thiếu nhi đang vui Trung Thu hôm 10-9-73 tại sân bay nầy.

Đồng bào tham dự buổi mít-tinhđã lên 1 lời kiến nghị đề lên Tổng Thống VNCH cực lực tố cáo tội ác Cộng sản và thiết cầu Tổng Tổng VNCH, hai vị Chủ tịch Lưỡng viện Quốc Hội,Thủ Tướng chính phủ áp dụng những biện pháp mạnh buộc bọn Cộng sản phải tôn trọng Hiệp Định Paris, chấm dứt các hành động vi phạm ngưng bắn. Đồng bào cũng tố cáo những tội ác Cộng sản trước công luận thế giới và trong nước.

Đồng bào tham dự buổi mít-tinhđã tố cáo những tội ác Cộng sản Giáo sư Giám sát ngưng bắn yêu cầu tự ban buộc bọn Cộng sản phải ngưng tức khắc hành động vi phạm ngưng bắn, và bắt bọn Cộng sản phải bồi thường thỏa đáng các thiệt hại về nhân mạng và tài sản của đồng bào.

Cuộc mít tinh sau đó đã biểu thành cuộc biểu tình tuần hành qua các đường tại quận lỵ Đức Phổ Đồng bào đã trương biểu ngữ tố cáo tội ác và giải tán vào buổi trưa cùng ngày trong vòng trật tự.

ĐỐ ĐÂY ĐỐ ĐÂY ĐỐ ĐÂY ĐỐ ĐÂY ĐỐ ĐÂY ĐỐ ĐÂY ĐỐ ĐÂY ĐỐ ĐÂY ĐỐ ĐÂY ĐỐ ĐÂY

BÁC SĨ TRỰC

Thứ tư 19-9-1973 buổi trưa từ 12g đến 1g-30 buổi tối từ 7g đến sáng thứ năm

— Phạm dụng Hưởng 94 đường Bạch Đằng GIADINH
— Trần triều Chí 78 đường Thoại ngọc Hầu SAIGON
— Đinh quốc An 60 đường Tân quang Đông Diệu SAIGON
— Dư kim Vinh 399/2B đường Phạm đình Phùng SAIGON

Tội nghiệp bé trai 6 tuổi

SAIGON— Vào lúc 12 giờ trưa 16-9 em Nguyện văn Minh 6 tuổi ngụ đường Kiên Quốc (Phú Nhuận) ăn cơm xong đem chén dĩa ra sau nhà để rửa, không ngờ em nầy bước chân vào tầm vân mực tế xuống sông chìm lìm, mất ảnh người ta mới hay. Nhưng lúc với được em Minh lên bờ thì em nầy đã chết.

Hỏa hoạn tại cản cứ Hải quân Nhà Bè

GIADINH— Hồi 6g chiều 16-9. 1 vụ hỏa hoạn đã xảy ra tại cản cứ Hải Quân thuộc ấp 7 xã Phú xuân Hội Nhà Bè, Ngọn lửa bắt chấy đó đã được Đội Cứu Hỏa Gia Định đến, dập tắt. Nết cuối có 20 căn nhà bị cháy ra tro. Được biết, nguyên nhân xảy ra hỏa hoạn vì điện trần nhà chạm vào nhau Một vụ Quân Cảnh Tư Pháp Nhà Bè đang điều tra.

Xe đò húc thành cầu Bình Điền

GIADINH— Hồi 4 giờ chiều 16-9, 1 tai nạn lưu thông đã xảy ra tại cầu Bình Điền thuộc quận Bình Chánh, xe đò số EG 3394 do tài xế Trần văn Ba 36 tuổi lái không biết vì bắt cần hay vì lý do nào đã đụng phải thành cầu Bình Điền khiến thành cầu bị hư hại khoảng 5 thước tất may xe không bị lật.

1 Cảnh sát chán đời

GIADINH— Hồi 9g đêm 16-9 anh Đăng cao T. 21 tuổi, cảnh sát viên thuộc ngày vừa Cảnh sát Tân xe Hòa Tân Bình trong lúc hành sự đã uống độc được tự tử, các bạn anh đã phát giác kịp gọi xe tuần cảnh chở đến bệnh viện cứu cấp. Được biết nguyên nhân khiến anh T. tự tử là vì buồn chuyện gia đình xô đẩy.

Giới nữ «phì sì ke»

GIADINH— Hồi 11 giờ trưa 16-9, Cuộc Tân sơn Nhứt đã tóm gọn 2 cô tên Huỳnh thị Hồng 18 tuổi và Nguyễn thị Hường 21 tuổi,cả 2 cơ tiếp xúc đụng bạch phiến tại ấp Tân Sơn Chân Bình. Đến 6 giờ chiều cùng ngày, Cuộc Cảnh sát này có bắt thêm hai Nguyễn thị Thu 42 tuổi cạn tội xử dụng bạch phiến tại ấp Vĩnh Sơn. Tang vật gồm có 1 ống chích 2 kim chích và mấy gói bạch phiến.Nội vụ cuộc Tân sơn Hòa đang điều tra.

Xe đạp tiếp tục được chiếu cố

GIADINH— Hồi 12g trưa 16-9, cuộc cảnh sát Lân cảnh đang có tạm giữ cậu Danh Phương 15 t.cậu này can tội trộm chiếc xe Đạp của ông Trương văn Sang 36 tuổi tại số 373 ấp Linh Đông Thủ Đức. Nội vụ cảnh sát tạm giữ ngày và tang vật để điều tra.

Xuất hành không eoi ngày

SAIGON— Lúc 12 giờ trưa 16-9 bà Trần ngọc Toàn 30t, ngụ bến Phạm thế Hiển đang ngồi trước cửa giặt mình thức dậy thấy 1 thiếu nữ vào nhà thăm chiếc Tivi mà đem đi mất. Bà vội rượt theo tới bến Tân cảng sát đi tuần tới rượt bắt được đưa về bót tân Lê thị Ngọc 19t, ngụ đường Khải Định.

Bớt 2 tay giựt đồ

SAIGON (18-9)— Lúc 9g sáng 16-9 bà Võ thị Hậu 51, nhà ở đường Trần quốc Toản, đi thăm người bà con ở đường 46, khi rẽ về tới gần đường Minh Phụng thì bị hai tên cướp chặn lại giựt 2 cái túi xách chuyền. Bà kêu trí hô lên. Cảnh sát đi tuần vừa tới nơi bắt được tên Vương hoành Hùng 21 tuổi ngụ đường Cần Giuộc. Lại anh Đăng 20 tuổi ngụ cùng đường. Tả t c hai tên bị giải tòa.

Chết đao,chết kéo

SAIGON— Hồi 10g sáng 16-9, người ta phát giác 1 cô gái tên Ng. thị Thu 20t, (ngụ tại đường Vũ di Ngay nổi cái) đã chết gục được tự tử cần đăng đao cắt cổ, máu tuôn đầm đề. Chăng có hay được vội chở về lệ ch viện cứu cấp. Theo người biểu chuyện cho biết. khiến cô Thu chán đời cũng vì buồn gia đình.

Lúc 5 giờ sáng ngày,cô một người đàn ông ngồi tại công trường Cộng Hòa thình lình dùng kéo đâm vào bụng để tự tử. Nhưng ông nầy bị người ngăn lại, chỉ bị thương ở bụng. Sau đó, người ta đưa bắt viên đề sau xác về Thương Cảnh Sát Quận Tân Bình. Được biết ông nầy tên là Tôn thất Lương 43 tuổi (nhưng chưa rõ dịc chỉ).

Du dàng cón hỏi sửa

SAIGON— Khoảng 4g chiều 16-9, em Nguyễn văn Phước, 13 tuổi (ngụ tại hẻm 165 đường Tôn thất Thuyết, đi chơi ngoài đường có chuyện xích m

gia đình tiền tuyến

LINH-TRANG phụ trách ★ Bài vở Thơ xin gởi về : Hộp thư số 4 Nhật báo Tiền Tuyến Saigon

Câu chuyện bạn gái:

NÓI VỚI CÁC BẠN THIẾU NỮ

Bạn quan niệm thế nào về trinh tiết giữa thời buổi văn minh vật chất này?

★ **Bạn có nghĩ đến hậu quả tai hại sự nguy hiểm và thảm trạng của các bạn thiếu nữ vì yếu đuối nhẹ dạ, để tin sau những giây phút bị cám dỗ không ? Bạn có nghĩ sau đó kẻ thiệt thòi và trở thành nạn nhân ê chề vẫn là người con gái không ?**

● NGUYÊN-THỊ MẪY-THU

(Tiếp theo)

Hậu quả của cuộc phiêu lưu

Tối kể cho bạn nghe câu **chuyện.** Người bạn gái nhỏ, **của tôi thật đoan trang có tư cách tốt, có giáo dục,** nhưng **khốn** ba năm đại một giờ bạn **ấy lại lỡ để cho anh** chàng hào hoa **hạ sở** dụ dỗ đến mang thai. **Trước** đó anh chàng có bao **lời** hứa hẹn nồng nhiệt. Nhưng **sau** đó, cố lẩn tôi thấy cô bạn **đọc** thư của chàng rồi ngẩt **xa.** Tôi cứu cấp cho nàng song **thì** cô mới cho biết cô đang **mang** thai. Báo tin đó chochàng **hay** chàng tống ngay bức tuyệt **tình** thư bảo rằng chàng không **trách** nhiệm, chàng ta phải đi **cưới** vợ khác cho vui lòng mẹ **cha.** Sau đó 1 thời gian chàng cưới 1 cô gái nết na. Tình cô cũ ta quên được người quencủa cô bạn. Cô vợ ấy nói rằng cô ta đã biết vụ tình tự của chồng với cô bạn nhưng chồng cô bảo với cô : «sở dĩ anh không đi cưới cô gái mangthai kia là vì nghĩ rằng cô đáng khinh. con gái đại dề cho con trai chiếm được rồi ai mà đi cưới. Lời nói chua chát độc ác của gã con trai kia rất đáng cho các bạn thiếu nữ chú ng ta suy ngẫm.

Đó là 1 trong các trường hợp bạn thiếu nữ phiêu liêu tình ái để phải đón hậu quả phũ phàng. Người bạn gái đó có thể trước vẫn giữ gìn vẫn lo sợ có ngày phũ phàng kia, nhưng vì quá tin yêu, quá nhẹ dạ đề những lời cám dỗ mật ngọt, lời hứa hẹn rót vào tai mà thiếu tự vệ, thiếu phòng thủ.

ĐẸP NGƯỜI ĐẸP NẾT

Mẹo vặt

— Khi đi dang nắng về muốn da không bị rát và ửng đỏ nên nhớ chớ rửa nước lạnh lên mặt liền mà phải đợi 1 lúc lâu mới rửa mặt.

— Cà và trứng thường để lại mùi hôi khó chịu trên đao, dĩa và bát. Muốn hết hôi bạn cắt đôi trái chanh mà chà xát rồi rửa nước cho sạch.

BÉ NĂM

HOA THƠM

Đàn bà — Đàn ông — Tình yêu — Cuộc đời

● BÉ NĂM sưu tập

★ *Dù sao các bạn cũng nên lấy vợ đi. Nếu bạn gặp may, bạn sẽ sung sướng. Nếu bạn gặp rủi, bạn sẽ trở thành 1 nhà triết học.Và điều này rất có lợi cho con người.* SOCRATE

BUỒN VUI ĐỜI BẠN

Về thương tháng Bảy

★ PHẠM NGỌC TỐC DÀI

(Tiếp theo)

Cơn gió nhẹ buổi sáng thứ bảy vừa đã gây gây lạnh. Chiếc áo lụa vàng ngắn của và mông lam Thụy nhớ lại hội đầu tháng 7 trên xe buýt ra xa cảng Phú Lâm một ông ngồi cùng bàng xe đã bảo chắc cô lẽ cô lạnh lắm khi mặc chiếc áo mỏng và ngắn Thụy cầu lên lạnh kệ tui ông tà mà quả người ta mặc áo ngắn ông cũng để ý ngồi gì kỹ cục. Ông ngồi cạnh không quen lại vô cùng lạ đời kia mình tự động giới thiệu một hơi thành tích lâm việc trong Quân Đội, ông ta cũng không quên phô trương bằng cấp mí lại chức vị của mình để hù Thụy cứ tưởng là bờ là con gái bây giờ mê hoa nở rừng mai, cứ đọc bài viết của chị LT yêu quý của Thụy rồi thì là nên đẹp bỏ cái tính tự khoe thấy ghét đó đi — bỏ vớm chừng nào tốt chừng đó.

Onh cầu vào vai Thụy lên đường chứ nhỏ sắp đến 9 giờ rồi. Thụy cười dòn.

Thụy kê lại nét viết chỉ đen trên mí mắt—gớm lại làm duyên nữa rồi,Oanh thúc Thụy 1 cái nơi ba sườn. Thụy thét lên— đau lắm đừng đùa dai nhé — ghét cô bé gây tong rồi đó.

Nắng giăng trên tóc đài — chia tay ở đầu cổng. Chị T không về ngã Thị Nghè như mọi hôm. Chị T bận đi công chuyện.

(CÒN NỮA)

THƠ

Nắng trong tim

Buổi sáng trong thật nhiều
mến thương
thấy bóng người yêu trước
cổng trường
áo lụa tung bay, bỏ tóc rối
anh thấy nắng vàng tự rỡ hơn
★ *Buổi trưa anh đón bước em về*
sân nhà vẫn mát dưới hàng me
nắng em ấp từ đầu ngõ
biếu trời dịu nắng bởi nên che
★ *Buổi chiều gió lộng bay áo em*
vẫn màu áo lụa trắng ngoan
hiền
tay cầm trăng chuỗi em đi lễ
em đến cầu kinh ở giáo đường
★ *Buổi tối anh chờ dưới mái hiên*
khung cửa sổ em treo mần xanh
em sẽ nghiêng đầu qua khung cửa
trời tối mà anh ngỡ nắng lên
★ *Một ngày không thấy áo lụa em*
thấy cửa sổ em thay bức rèm
cổng nhà dựng rạp ·Vui Quá-thái
anh thấy trong tim nắng lụn tàn.

★ *VY THANH*

NỤ HỒNG

khuôn vườn của tuổi thơ

Ý NGHĨ HỒNG : **NỖI BUỒN THỞ ĐẾ**

★ VỌNG-THƯƠNG

Con người sống ở đời nầy ai ai cũng có linh hồn: tươi liền từ đó mỗi người đều có một tâm sự riêng tư : buồn vui, hạnh phúc hoặc đau khổ,

Thật vậy, tuy em nhỏ nhưng cũng có 1 tâm sự riêng của em (ghê nhỉ ?) Mà tâm sự của em là tâm sự buồn chớ không vui như mọi người đâu !

Chừ thì em sẽ kể cho các bạn nghe 1 tâm sự buồn của emnhé. Ấy, ấy, các bạn đừng cười em nghe, nếu các bạn cười thì em nắc cỡ lắm. em sẽ không kể cho nghe đâu.

Em dự định lâu lâm rồi nhưng sở dĩ đến hôm nay mới kể ra cũng vì cái tật thỏ đế đó.

Hôm nay vì cái buồn chồng chất nhiều quá, mà em thường nghe mẹ nói rằng không nênđầu 1 điều gì trong lòng sẽ không tốt : mẹ lại nói thêm là để lâu trong bụng nó sẽ sinh raung thư ruột chết luôn. (Eo ơi có thật vậy không hở các bạn? ghê quá đi thôi!) Thỏ đế nhà ta nhớ lại nên vội vàng «bật mí» ra kẻo đê... thì nguy, và đểcác bạn cùng chia sớt nỗi vui buồn với em nhé.

Chắc các bạn cũng đi học thì cũng như là mỗi đứa đều có vài vị giáo sư mà mình tôn làm «thần tượng» chứ gì ?

Nhiều em cũng đã gặp trường hợp lầm người phụ trách trang phụ nữ như em. Không sợ gì em cứ đến với chị 1 lần hay nhiều lần như các bạn khác ở trong gia đình TT nhé. Em có thể viết ở mục TNCL bài vở em cứ gởi đề cho chị ở Hộp thư số 4 Saigon như em đã gửi Chị mong em mãi là em gái ngoan, nhất là sốt sắng đóng góp xây dựng trang G.Đ.T.T. như em đã hứa. Truyện đăng ở GĐTT vì khuôn bảo hẹp em nên viết ngắn lại nhé.Mong tin em Thương.

(CÒN NỮA)

HỘP THƠ LINH TRANG

NGUYỄN NGUYÊNTHỤY LIÊN: Đọc thư dài của em với nét chữ con kiến chỉ tưởng trở thành cận thị nặng. Tuy nhiên thư của em đã đem lại cho chị nguồn vui bởi những ý tưởng ngộ nghĩnh của em. Em không thắc mắc gì lâu nếu hôm nào em có rảnh, em đến tòa soạn 2 bis Hồng Thập Tự tìm chị, khi ấy em sẽ rõ Linh-Trang là «chị» hay là «anh».

Truyện dài tuổi thơ :

LÁ MÙA ĐÔNG

★ VỊ-THA (Tỉnh Biên)

(Tiếp theo)

Chị Dương quay lại. chỉhơi ngạc nhiên. Mơ vẫn đứng im, nhìn chị cười cười. Chị quên Mơ có lẽ thế vì chị trao cho Vọng gói kẹo :

— Hai đứa chia nhau nhé.

— Trời ơi! Như có 1 hòn lửa đỏ nung nóng tim Mơ. Mơ sững sờ. Chị Dương quên con nhỏ hốt rác rồi. Đằng chứngchỉ quay đi chỗ khác. Bao tháng, bao ngày Mơ ấp ủ, Mơ hay vọng chị Dương vẫn nhớ Mơ. Hết rồi, hết rồi Vọng ơi! Mơ nắm Vọng thật chặt, Vọng ấy nấy nhìn Mơ. Mơ kéo tay Vọng lôi đi. Mơ lôi bạn đi như kẻ mộng du. Hai đứa dặm sâm vào 1 chị đang đi tới.

— Chết ! Sao buồn đó bé !

(CÒN NỮA)

Giòng thơ Hùng Việt

sưu tầm ★ phiên dịch ★ sáng tác ★ bình luận

● LAM-GIANG

Chiến công Hưng Đạo Vương

... Bỗng cả giặc Nguyên sang lần cối
Quân năm mươi vạn tướng trăm người

Đối nhau một vực, một trời
Hàng e khuất phục đánh thời tan hoang

Vua tôi đều muốn vững âu vàng
Tất nhải gian tranh chẳng chịu hàng
Cuộc hội Bình Than, ông Quốc Tuấn
Được quyền điều khiển các ông Hoàng

Vương sai thu thập sẵn sàng
Chiến thuyền, vũ khí, quân trang, tinh kỹ

Chia ngăn giữ chốn biên thùy
Lại tự tinh binh đi khả Ly
Lo sự không ngừa khi giặc đến
Họp ngành thủy lục chống cơ nguy

Sử cung giặc giới ai bì
Ngày non trăm dặm ngựa phi đặm trường

Buổi đầu quân địch gặp binh Vương
Giặc mạnh, ta không đủ cự dương
Được thế chúng tràn lan khắp cõi
Đăng Đô rồi mất tới Thiên Trường

Còn do hải đạo, đất phương
Dỗ vào Thanh Nghệ mở đường đánh ra

Thương dân lao khổ bởi binh qua
Vua ngồi cùng Vương ý muốn hòa
Tâu «Vì dân tôi còn đính cỗ
Chưa lo nước mất vẫn yên nhà»

Vương khi chìm nổi bôn ba
Vẫn lo mưu kế để mà phân công

Hàm Tử phen đầu phá giặc Mông
Chương Dương lấy lại được Thăng Long
Trận sau Tây kết, Toa Đô chết
Vạn Kiếp thu hồi cảnh núi sông

Lại lần đất lở trời long
Quân Nguyên trận ngập núi đông lại sang

Trận thắng Vân Đồn dội tiếng vang
Tiếp liền trận đánh Bạch Đằng Giang
Nước sông nhuộm đỏ. thây đầy nội
Đề cực Nguyên Triều một đống tan!

VŨ HUY CHẤN
(Những người không chết)

Trong thời Pháp thuộc, khi đọc sử Việt, nhớ đến những chiến công oanh liệt đời Trần. vua Thánh Thái gấp sách than rằng:

Cầm Hồ, đoạt sáo nhân an tại
Thủy vị giang sơn tẫy bất bình

dịch

Bắc Hồ, đoạt giáo người đâu vắng
Sông núi nhớ ai rửa bất bình?

Nhà cách mạng Trần quí Cáp than rằng:

An năng tối khởi Trần Hưng Đạo
Cọng vãn Đằng giang vỹ đại công!

dịch

Làm sao gọi dậy Trần Hưng Đạo
Lập lại Đằng giang trận khác thường

Lời than thở thiết bi ai và biểu lộ một niềm sùng kính vô hạn.

TIN THƠ

ĐÃ PHÁT HÀNH :

Khi Hòa Bình Trở Lại

Thơ LÊ PHỔ ĐỨC
Bìa của NGUYỄN KHAI
Phụ bản của NGUYỄN NGỌC HẠNH và DUY THANH.

do Cơ sở Nhân Chứng xuất bản

truyện ngắn Châu Lạc

Buổi sáng nào

● Bài 303 ● Tác-giả : LẠI-THẾ-VƯỢNG

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

— Hôm nay sao cậu cười hoài vậy. Mạc hỏi.

— Không biết.

Tôi nhìn Hiện, và tôi biết rằng hình như nàng biết tôi lưng cuống khi để tay lên mép bàn, gõ những tiếng tôi rạc. Hi n phải hiểu chứ. Đến thăm nàng mà tôi không hàn huyên, rồi rằng là có thăm ý gì rồi. Nhưng mà có những điều không thể nói ra.

— Chị Hiện.

— Gì ?

— Tại tôi đến đây để thăm chị, vậy cho đúng nghĩa một buổi vắng thăm xin chị tri lỗi những câu tôi hỏi nhé.

Tôi bắt đầu đùa, và Hiện cười gọi đứa em xuống rót nước

— Dạo này chị vẫn khỏe ?

— Vẫn khỏe, khỏe hơn anh nhiều

— Dĩ nhiên. Mạc nói và thoảng cười. Tôi lại bắt gặp đôi mắt của Hiện thoáng liếc Mạc.

— Lâu nay có lên thư viện học chứ ?

— Không, thư viện học không được, thích ở nhà hơn.

Rồi thì ai cũng sợ cái thư viện ồn ào đó, nhất là ông gác dan, hắn lầm lì để sợ hắn chửi mắng tôi dám đem hoa vàng rắc đầy phòng, dám viết tên Hiện lên bàn viết, dám hò hét và phá bình sự im lặng cần có nơi chốn đó. Mối lần nhớ thế tôi chỉ nhe răng cười, nhe lợi ra cười và trêu. Thuở đó là thời gian tôi với Đoan đã đồng ý xa cách nhau. Nói là xa cách thì cũng không đúng bởi tôi thì ghét những người con gái tích nhìn mình dưới khía cạnh này hay khía cạnh nọ đó là chưa kể Thu, nàng bảo tôi có mái tóc rừng rú và gương mặt dữ dội, tôi cười và nói với Thu : «nếu tôi mà man ri như vậy. tôi mong tôi chẳng giống ai». Thu không hiểu ý tới nơi, và nàng đưa tay lên vuốt tóc. Đoán không giống ai, mà chỉ giống một Thu Hiện.

Tôi biết kể từ ngày xa Đoan, trái tim tôi cơ hồ như trái đá khô khẩn.

— Sao hôm nay nó quái dị thế, phải không Hiện.

— Chắc anh Đoán thất tình ai.

Tôi chối, bảo rằng con gái mà thất tình đáng bị lăng trì. trên đời này chẳng có chuyện thất tình thất tâm, mà chỉ vấn đề có và không. được hoặc mất,

Mạc cười, bảo tôi hay. Hiện nói : Đoán có lối nói chuyện khiến cho người ta nghi ngờ. Tôi cười, và mỉm khác. Đoán cũng tùng nói như thế và đôi khi nàng nghĩ tôi là 1 cái thùng rỗng.

— Thôi về Mạc ơi.

Tôi đứng dậy, cả ba đứng dậy. Hiện nhìn Mạc rồi nhìn tôi, nàng cười tinh quái. hình như nàng biết tôi theo đuổi nàng và có lẽ có cả Mạc nữa.

— Lâu lắm rồi mới gặp lại anh Đoán đấy đi lâu thế

— Mới có nửa năm về miền Tây.

Rồi Hiện vồn vã với tôi và Mạc trước lúc ra về. Thiện có vẻ vui, tôi thấy như vậy.

Tôi khoác vai Mạc, đi ngập phình trở về. Người ta đ lễ trở ra từ ngõ nhà thờ. nhìn hai đứa tôi. Bất giác tôi hỏi Mạc

— Hiện đẽ thương chứ Mạc.

— Ừ.

— Sau cậu không tán cô bé ấy đi.

— Rồi, hắn yêu tao rồi, Đoán à. Cho bồ công mày ghép tao với Hiện nhé. Mày với Đoan ra sao, Đoan với Đoán. mai này lâm thiệp cưới dở tốn mực.

Mạc nói huyên thuyên, trái hẳn với lúc ngồi bên Hiện. Tôi cười, một nụ cười bông cỏ. để vỡ

LẠI THẾ VƯỢNG

Muốn cười «đã đời» Mời đọc :

LÁ ĐA

của NGUYỄN-MINH-NGUYỄN

Những chuyện Tiếu-lâm chưa ai biết, chưa ai viết

★ *Sách in đẹp* ★ *Giá nhẹ nhàng*

ALÔ! ĐÂY Bình Cà Gạt

TƯỜNG TRÌNH TỪ SÀIGÒN

● «Hậu phương an, Tiền Tuyến vững»

13-9-1973

HẢI QUÂN VIỆT NAM từ ngày 1-1-72 đã tổ chức hơn 1600 cuộc hành quân liên hợp và liên quân trên khắp 4 Quân Khu.

Trong các cuộc hành quân này Hải Quân và các lực lượng bạn đã hạ sát trên 400 tên địch bắt sống gần 300 tên khác, tiếp nhận 350 người tìm tự do, tịch thu hơn 200 súng cộng đồng và gần 1500 vũ khí cá nhân.

Bạn biết, Hải quân cũng đã đánh chìm một tàu Cộng Sản Bắc Việt trong hải phận Phú Quốc bắt giữ 16 thủy thủ địch năng tổng số tàu CSBV bị Hải quân Việt Nam đánh chìm lên đến 14 chiếc trong những năm qua.

Thì hành quốc sách bình định và phát triển nông thôn của của Chánh phủ. Hải quân cũng đã giải phóng vùng Nam Căn Cà Mau khỏi sự kềm kẹp và kiểm soát của Cộng sản, góp công vào công cuộc ngăn diệt lệ đoan xã hội hoạt động tâm Lý chiến quân y sự vụ v.v...

Từ ngày 1-1-72 Hải quân đã thực hiện 17.0 0 hải xuất, 90000 giang xuất, gần 2000 cuộc yểm trợ hải pháo và khám xét hàng triệu ghe thuyền.

Trên đây là thành tích hoạt động của quân chủng Hải Quân đã được Đề Đốc Trần Văn Chơn Tư Lệnh Hải Quân Việt Nam tường trình trong buổi Lễ Hội Nhật Thánh Tổ Hải Quân Trần Hưng Đạo và Ngày Hải Quân Việt Nam tổ chức sáng 16.9 tại Bến Bạch Đằng Saigon. dưới quyền chủ tọa của Tổng Thống Nguyễn Văn Thiệu.

● LUẬT SƯ VƯƠNG VĂN BẮC, Đại sứ VNCH tại Anh Quốc chiêm ngày 14-9.73 đã trao gắn Tâm Lý Chiến Bội Tinh Đệ Nhất Hạng cho Bà Isabel Greig, trong buổi lễ được tổ chức trọng thể tại Sứ quán VNCH ở Anh Quốc

Trong buổi nầm vừa qua, Bà Isabel Greig đã tham gia rất tích cực vào các công tác thông tin tuyên truyền hầu làm sáng tỏ chính nghĩa quốc gia của VNCH tại địa phương và đồng thời hoạt động rất đắc lực trong các công tác xã hội cứu trợ nạn nhân chiến cuộc ở VNCH. Bà I Gerig là Tổng Thư ký của Uỷ Ban Cứu Trợ Xã Hội cho miền Nam Việt Nam và là sáng lập viên kiêm Tổng Thư Ký của tổ chức Focus Việt Nam vừa mới thành lập với mục đích đẩy mạnh các công tác thông tin Dân Vận trong quân chúng địa phương. Hội nay đã tổ chức nhiều cuộc hội thảo và diễn thuyết để chống lại tuyên truyền xuyên tạc của Cộng sản.

Tham dự buổi lễ có hơn 100 quan khách gồm đủ mọi thành phần Dân Biểu Chánh Trị Báo chí cùng đại diện các đoàn thể thân hữu của VNCH tại Anh Quốc Trong bài diễn văn đọc tại buổi lễ đại sứ Vương văn Bắc đã đề cao chánh nghĩa của cuộc đấu tranh vì hòa bình và tự do của Quân Dân VNCH.

Buổi lễ đã kéo dài hơn 2 tiếng đồng hồ.

BÌNH CA GẠT TƯƠNG TRÌNH TỪ SAIGON

(CÒN NỮA)

tiền tuyến

SINH HOẠT

thể thao ★ điện ảnh ★ nhạc trẻ ★ truyền hình ★ kịch trường ★ văn học nghệ thuật ★ kinh tế ★ đời sống mới

THIỆU-VÕ ● HUY-VÂN ● TÂN-LINH ● HOÀI-NGỌC ● THU-ĐÔNG ● VIÊN-LINH ● TRI-VŨ ● HOÀNG-VÂN

Đây đoàn đại biểu Xe Đạp Việt Nam tại ĐNÁ VII Tân Gia Ba. Trương Kim Hùng tay đua đoạt huy chương vàng 800 thước cá nhân đứng hàng thứ ba bên trái (đang cười). Người đứng bìa trái có cầm ống ảnh là Bồn báo Đặc Phái viên Phương Đạm Thủy

VĂN HỌC ● NGHỆ THUẬT ● VĂN HỌC

Ý thức thẩm mỹ của người Nhật

(Tiếp theo)

Các nhà xây cất thành lũy xưa nghĩ ra nhiều phương pháp để không cho tường sụp đổ. Chẳng hạn, những tảng đá tìm thấy trong các xách nầy, đa số có hình dài, cho nên,mặc dù trên mặt tường như có nhiều lỗ hở, tuy nhiên, các tảng đá, trong bề sâu, tảng nầymóc với tảng kia và như vậy, không sụp đổ dễ dàng.

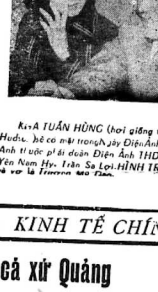
Mặt khác, các tảng đá được liên kết với nhau một cách tài tình. Nếu đất được đắp trực tiếp sau các tảng đá chồng chất lên nhau một cách lỏng lẻo, dầy ấy sẽ bị nước mưa làm cho mềm đi và chảy xuyên qua các kẽ hở. Để tránh tình trạng nầy cục đá độ 15 centimét bề kính được chặc và nên phát sau những tảng đá lớn cấu tạo thành bề mặt, rồi sau đó nhồi đất thêm sỏi, như thế ai tất cả đá được giảm thiểu dần dần trước khi đến bờ đất. Vì lẽ thành phần bằng đá dầy độ hai thước, do đó đất không bị lôi cuốn đi được dù lỡ vào mùa mưa và chỉ nước mưa mới chảy đi, giữ cho vách thêm chắc chắn.

Người ra, trong trường hợp những tường đá cao, bề mặt có phần cong, hướng về phía trong. Một tường đá cao có khuynh hướng phông ra ở giữa vì bị áp lực lớn lao của đất phía sau, gây nên nguy cơ sụp đổ. Để ngăn cản nguy cơ nầy, người ta chất các tảng đá thế nào khiến cho bề mặt cong hướng về phía trong. Phương pháp nầy cũng tăng gia sức kháng cự chống với địa chấn.Mặt khác mức độ cong vô của bề mặt hơi thay đổi, tùy theo đất mềm hay cứng.

Người ta cho rằng các kỹ thuật chồng chất đá được xây dựng dần dần qua bao nhiêu năm thí nghiệm.Nhưng cách kỹ thuật ấymặc dù xét theo các tiêu chuẩn khoa học ngày nay, cũng rất hợp lý và chúng ta không thể không ngạc nhiên khi thấy, ngay lúc bấy giờ mà đã đạt đến mức công trình kiến trúc cao đến thế.

Trong giai đoạn đầu của thế kỷ thứ 17, thành lũy được xây dựng khắp Nhật Bản trên

(Xem tiếp trang 6)



Kara TUẤN HÙNG (hơi giống tài tử Mỹ Rock Hudson) bề cao nhất trong phim Điện Ảnh VN 22-9-73. Anh thuộc đại đoàn Điện Ảnh IHDQ trong đó có Yên Nam Hy, Trần Sa Lợi.HÌNH TRÊN: Kt Hùng và cô Trương Sao Thanh

KINH TẾ CHÍNH TRỊ ● KINH TẾ CHÍNH TRỊ

Tiềm lực đánh cá xứ Quảng

Tỉnh Quảng Ngãi có khoảng 100 cây số bờ biển chạy từ cửa Sa Kỳ (Bình Sơn) đến Cửu Sa Huỳnh (Đức Phổ) như có duyên hải dài, vùng biển có nhiều cá do đó cho nên trái qua bao lâu nay nghề đánh cá tại Quảng Ngãi luôn luôn tiến triển không ngừng.

Tại duyên hải Tỉnh Quảng Ngãi từ Sa Kỳ đến Sa Huỳnh và tại đảo Lý Sơn (thuộc Quảng Ngãi) có 40.000 ngư dân, trong số nầy tại hải đảo Lý Sơn có 5000 ngư dân và tại các duyên hải Bình Sơn, Sơn Tịnh, Tư Nghĩa, Mộ Đức có 35.000 ngư dân.

Trong số ngư dân nầy hiện có 27.263 người có thể hải hình hợp lệ.

Ngư dân Quảng Ngãi đang sử dụng 8.199 ngư thuyền (con số mới nhất trong tháng 8-73), trong số nầy có 2.773 chiếc đã được cơ giới hóa và 5416 chiếc chưa được cơ giới hóa. Mỗi tháng trung bình ngư dân đóng thêm từ 15 đến 20 ngư thuyền.

Tại Quảng Ngãi hiện có 3 xưởng đóng ngư thuyền gồm 2 xưởng tại Phú Thọ và 1 xưởng tại Đức Phổ. Tại xưởng đóng ngư thuyền nầy đã đáp ứng nhu cầu sản xuất thêm ngư thuyền tại địa phương.

Trung bình mỗi năm ngư dân tại Quảng Ngãi được 7 800 tấn hải sản. Từ tháng 1-73 đến cuối tháng 8-73 ngư dân đã thu hoạch được 6.430 tấn hải sản.

Theo con số ngành ngư nghiệp Quảng Ngãi cho biết thì số lượng hai sản thu hoạch được trung bình hàng tháng trung năm 1973 đã tăng 25% so với năm 1972.

ĐỜI SỐNG MỚI ● ĐỜI SỐNG MỚI

Xe hơi không người lái

VẤN đề vận chuyển công cộng trong các đô thị hiện nay đang gặp nhiều khó khăn vì nạn xe cộ ở nghẹt và nạn không khí bị ô nhiễm càng ngày càng thêm trầm trọng. Phương Thức Dùng Máy Điều Tử Kiểm Soát Xe cộ (CVS : Computer Controlled Vehicle System), gần đây đã được biết chú ý vì được xem như là giải đáp duy nhất cho vấn đề nói trên.

Theo phương thức ấy, trong mỗi đô thị chằng chịt một mạng lưới gồm những đường đắp cao như xe lửa một đường ray, những xe nhỏ không người lái chạy bằng điện khí (có chỗ cho từ hai đến bốn người ngồi) có bánh cao su dọc theo những đường riêng dưới sự kiểm soát của một máy tính điện tử.

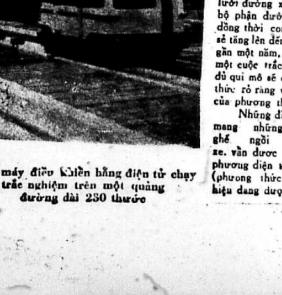
Một kế hoạch nghiên cứu và phát triển phương thức nầy đã được tiến hành tại Nhựt Bổn từ 1971. Thăng mười năm rồi, 1 cuộc trắc nghiệm chạy thử đã được thực hiện tại cảng điện khí (có chỗ cho từ hai đến bốn người ngồi) có bánh cao su dọc theo những đường riêng dưới sự kiểm soát của một máy tính điện tử.

Một kế hoạch nghiên cứu và phát triển phương thức nầy đã được tiến hành tại Nhựt Bổn từ 1971. Thăng mười năm rồi, 1 cuộc trắc nghiệm chạy thử đã được thực hiện tại cảng điện khí (có chỗ cho từ hai đến bốn người ngồi) có bánh cao su dọc theo những đường riêng dưới sự kiểm soát của một máy tính điện tử.

Hiện nay nhiều tổ xe thể nghiệm đang được thực hiện dọc theo đoạn đường 23 thước nầy. Vào mùa Hạ năm nay, 1 mạng lưới đường xe tổng cộng là 4,7 cây số (có 1 bộ phận đường đôi), sẽ được hoàn thành, đồng thời con số những tổ xe thí nghiệmcũ sẽ tăng lên đến 96 vào cuối năm. Trong khoảng gần một năm, bắt đầu từ tháng tám năm nay một cuộc trắc nghiệm phương thức CVS đầy đủ qui mô sẽ được thực hiện để có một nhận thức rõ ràng về khả năng áp dụng vào thực tế của phương thức nầy.

Những đầu máy thí nghiệm, mặc dù chỉ mang những trang bị điện tử và ghế ngồi mà không có thân xe, vẫn được xem là có nhiều ưu điểm và phương diện thực hành so với các loại PRT (phương thức vận tải nhanh chóng cá nhân) hiện đang được phát triển tại những xứ khác

(XEM TIẾP TRANG 6)



Đầu máy điều khiển bằng điện tử chạy trắc nghiệm trên một quãng đường dài 230 thước

GIẢI TRÍ

CHIẾU BÓNG

SÓNG TÌNH

Phim VN — Màu — Scope
Thâm T ủy Hằng-Wen Tau
Bê Thanh Thanh Tâm
Chiếu tại các rạp : REX (ĐT. 90 772) Nguyễn-văn-Hảo (ĐT. 99.556) Văn Hoa Đakao (ĐT. 20.314) Văn Hoa Saigon (ĐT 23.050) Kim Châu (ĐT.99.660) Thủ Đô. Optra.

L'ÉTAU

Phim màu — Màn ảnh thường
Đạo diễn : A. Hitchcock
Frederic — Strafford - Michel Piccoli-Daniel Robin
Chiếu độc quyền tại : MINI REX A và B (ĐT. 92.185)

LONG-HỔ QUÁ-GIANG

Phim màu—Scope
Dương Long
Chiếu tại: EDEN (ĐT. 23.376)

TORA ! TORA ! TORA !

Phim màu 70 ly — Scope
Martin Balsam — Soh Yammura
Chiếu độc quyền tại rạp : VISTARAMA — QUỐC TẾ
8g—11g—14g — 17g—20g30 (ĐT. 22.830)

TRUYỀN HÌNH

Thứ Tư 19-9-73

18g05 Tin ngắn
18g10 Thể thao Quân đội.
18g30 Sức khỏe là vàng
9g00 Thông cáo
19g10 Cải lương Hồ Quảng
19g30 Chương trình Công vụ
20g00 Tin tức
20g30 Hồ quảng (tiếp)
21g00 Bình luận
21g10 Hồ quảng (tiếp)
21g30 Điện bảo
21g4 Giải đáp thể vụ
22g01 Thời sự Quân đội
22g10 Hồ quảng (tiếp)
22g30 Tin cuối cùng
22g40 Hồ quảng (đoạn kết)

CẢI LƯƠNG

Olympic
Kim Chung 2
KIỀU HOA LẠC LỐI VỀ
của soạn giả YÊN IRANG
MỸ-CHÂU MINH-VƯƠNG

Bài của đặc viên T.T. từ Tân Gia Ba gởi về

NATIONAL STADIUM — THỂ THAO

TÂN - GIA - BA MUỐN NỔ TUNG

Vì tiếng hoan hô cuồng nhiệt của 50.000 khán giả đối với đội cầu V.N. đầu chỉ chiếm H.C. bạc

● PHƯƠNG-ĐẠM-THỦY

Sau cái chiến thắng hết sức chật vật trước đội cầu Tân gia Ba nhờ đôi bàn tay nhựa của thủ môn Lâm hồng Châu ở đồ tử đấu, ai ai cũng nghĩ rằng đội cầu Việt Nam hôm nay sẽ chỉ là một vật tế thần cho đoàn Miến ra cũng với 2 cho địch thủ phải kinh hồn lạc phách với lối đá linh động theo bóng như xem không hề biết mệt.

Thành phần của tạ hôm nay đưa ra gồm có :

Châu,
Thà, Mộng, Huệ, Câu,
Quang, Xinh,
Cang, Cù-Sinh, Tư, Lê, Tâm.

Miến giao banh trước, liền mở cuộc tấn công mà 2 anh em Aye Maung và Mya Kyaing không ngờ gây rối loạn trên phần 13. Đội phòng vệ của ta đã phải giải vây trối chết mà Mộng cũng như thường lệ sẵng chối trên sân, Thà, Xinh lần xả vào có một đôi lần phản công nhưng cặp Tư Lê, Tâm dường như không ăn ý đã để lỡ nhiều dịp xô đẩy banh.

Áp lực đích vẫn triền miên bất ngờ ở phút 38, nhân một quả giải vây sâu của Thà,Tư Lê phóng xuống Cù Sinh dẫn qua hai địch thủ, Xinh từ cánh mặt chạy vô, Cù Xinh khôn khéo AUNG, thủ môn số 1 Á châu dương thời đành phải ôm hẫn vào lưới lượm banh và Việt nam gắt 1-0 trước sự kinh ngạc, reo hò của khán giả.

Tinh thần được nâng cao, đầm tuyển thủ nhà chỉ trừ Cang, Quang có phần sút kém, hầu hết đều đá rất hay, theo banh như bóng với tinh và phút 44 nhơn I hồi dàn xếp tuyệt đẹp, Cù Sinh đưa mạnh, nhưng Tin Aung đã phóng người bắt được.

Miến vùng dậy, gây áp lực liên miên, và nhận một quả phạt góc, bộ đã tỏ ra nóng nảy, Win Maung phóng vào người Châu, khiến cho anh nầy phải nằm sân gần mấy phút, Thắng với lối đá cùng rất khiếu cho Việt Nam bị phạt nhiều quả giản tiếp trong phần đất nhà. Bóng chỉ quanh quẩn bên phần đất của VN và chuyện phải đến đã đến, nhân một dịp hỗn loạn trước khuôn thành sau khi chàu phóng người phá banh ra Than Soe đâu chuyền qua Mya Kyaing đội vào khuôn gỡ trống gỡ huề 1-1 ở phút cuối hiệp đầu.

Vào tái đấu, Hùng và Chiến vào thay cho Quang và Tâm. Được 5 phút Huệ lại đi phạt gián tiếp và với quả phạt gián tiếp ở phút 8 MAY RAING lại được dịp đội đầu thắng 2-1. Cũng anh chàng nầy với đôi chân sắt lia lịa như mấy và những quả đánh đầu chính xác lại gật thêm một bàn cho Miến ở phút 24.

Hùng hôm nay lại tỏ ra chậm chạp luôn luôn bị đổi phương lướt banh và cũng không ăn ý với Tư Lê trong lúc Chiến vẫn sung mãn một những đường banh khéo léo.

Phút 30, Xinh Chiến nhận được bóng từ giữa sân và hăng phòng thủ Miến chưa rút về kịp: đem nhau dẫn xuống nhưng thủ môn Tin Aung đã chạy ra và Chiến lại hãy tấp dưa vào tay địch. Cơ hội lại đến cho ta. Tư Lê tạt qua cho Xinh từ cánh trái mớm cho Chiến gần vùng cấm địa Miến nhưng Chiến lại sút ra ngoài ở phút 35

Gần hết giờ, bỗng nhiên Việt nam như được tiếp nhận một nguồn Sinh khí mới, áp đảo liên miên địch thủ, Hùng, Xinh, Chiến, Cù Xinh, Tư Lê gia trả gần bó và có nhiều dịp dứt khiến cho Miến kinh hoàng và áp dụng : ở đá cứng rắn. Phút

(xem tiếp trang 6)

ĐIỆN ẢNH—HIT PARADE—TRUYỀN HÌNH

Những ngôi sao lấp lánh của màn bạc VN :

BẠCH LIÊN : KHÁM PHÁ MỚI 73

BẠCH LIÊN tình vực tân nhạc, lâu lâu người ta lại tìm thấy một ca sĩ có đôi hia bảy dặm, chỉ cần một bước là đến danh vọng liền. Với nghề thuật thử bảy cũng vậy, thỉnh thoảng cũng có những minh tinh, tài tử gặp những may mắn tương tự. Và ở đây chúng tôi muốn đề cập đến trường hợp của Bạch Liên.

Mộng tử thành diễn viên Điện ảnh từ hồi mới sáu, bảy tuổi, nhưng mãi tới năm 18 Bạch Liên mới có cơ hội để chính thức nhập cuộc. Dịp may đến với Bạch Liên khi hãng Lido thực hiện phim Hoa Mới Nở, và Bạch Liên đã được chọn đóng vai nữ chính trong cuốn phim nầy trong số mấy trăm cô dự tuyển.

Vừa mới nhập cuộc, tên tuổi Bạch Liên cũng đã được đón biết đến qua cái tên Cô Hippy lạc loài (phim Hoa Mới Nở). Và liền đấy, khi hãng Cosunam bắt tay vào việc thực hiện phim Men Tình Mùa Hạ bà Giám đốc Nguyễn Văn Lợi cũng như đạo diễn Nguyễn Ngọc Liên đã không ngần ngại khi chọn Bạch Liên để giao phó một trong ba vai chính của phim nầy (sau Trần Quang và Thy Phương).

Vai trò của Bạch Liên trong phim «Men Tình mùa Hạ» là một vai trò thật dễ thương, đó là vai cô con gái cưng của một ông Tổng Giám đốc ngân hàng (do TrầnQuang thủ diễn. Nhưng không như những cô gái con nhà giàu khác ở đây Hương (Bạch Liên) rất ngoan, và ngoài những giờ học hành, cô còn phụ

XEM TIẾP TRANG 6

BẠCH LIÊN trong phim MEN TÌNH MÙA HẠ

ĐIỆN TIN TỘI MẬT

● ĐẠO-DIỄN Bùi-Sơn-Doãn đã đi Huế sáng thứ bảy 17-9 để lo nơi ăn chốn ở cho Ủy Phái-đoàn Điện Ảnh Á-Đông tham dự Ngày Điện-Ảnh VN và Cô-đô thăm các thắng cảnh Ủy-viên Tuyển-chọn phim sao lại làm công-việc này nhỉ ?

● SAU ĐÂY LÀ danh-sách những người đau-khổ vì phải xuất tiền tới ra mắt tân đô vào để tham-dự Ngày ĐÀNV, vì được chọn tham-gia Phái-đoàn nam nữ tài tử xi-nê Anamia : Đoàn-châu-Mậu, Trần-Quang, Huy-Cường, Nguyễn-văn-Tế, La-thoại-Tân, Thâm-Thúy-Hằng, Kiều-Chinh, Kim-Cương, Bạch-Tuyết, Thanh-Lan, Mộng-Tuyền Bằng-Châu, Nguyễn-thuyết-Trường-Vũ, Ngọc-Tuyết, Cẩm-Hồng, Ánh-Nga, Yến-Thu, Minh-Lý, Bạch-Liên. Tại sao không có Tấy-Hằng ? Nàng cũng đã từng tham-dự Đại-Hội ĐÀ Á-châu kia mà ! Chắc là tại Bà Giám-đốc Hãng phim SÓNG không có mặt trong Ban Tổ-chức ?

KỊCH TRƯỜNG ● CẢI LƯƠNG ● KỊCH TRƯỜNG ● CẢI LƯƠNG ● KỊCH TRƯỜNG

«Liên Hiệp Nghệ Sĩ» thành hình

● Thành phần nghệ sĩ hùng hậu nhứt đương thời. Một Ban Quản đốc gồm 9 người được đề cử để lãnh đạo đoàn này. Vở hát khai trương là soạn phẩm của Ng. thành Châu.

● của KHÁC-MINH

Đoàn Liên hiệp nghệ sĩ Thủ đô đã hình thành qua phiên họp tại rạp Quốc Thanh vào hồi 5-9 vừa qua. Được ghi tên vào thành phần chính thức người ta thấy có các nam nữ nghệ sĩ sau đây :

— Hồng Cường, Mộng Tuyền, Hữu Phước, Thanh Nguyệt, Văn Chung, Hương Lan, Thanh Tú, Trà bích Liễu, Thanh An, Hoài Dung, Phi Hùng, Hồng Nga, Chí Hiếu, Kiều Phượng Loan, Bảo Quốc, Thùy Liên, Diệp Long, Kim Ngọc Vũ Điền Tử Lang Phong. - Đoàn nầy còn dự trù cho một số nam nữ nghệ sĩ khác ghi tên vào hàng trừ bị nữa. Chuyên viên và đào kép của đoàn nầy được ghép vào ba lạng đề có chỉ số lượng bằng và tiền chia lời đồng với khả năng tài nghệ.

Ban Quản-đốc gồm những ai ?

«Liên hiệp nghệ sĩ Thủ-đô» sẽ lèo lái bởi một Ban Quản đốc gồm có 9 người, được phân công như sau : Giám-đốc Soạn giả Điệu Huyền. Phó Giám đốc đặc trách nghệ thuật Nghệ sĩ Hồng Cường. Phó Giám đốc đặc trách kỹ thuật : Nghệ sĩ Hữu Phước. Tổng thư ký: Soạn giả Nguyễn Huỳnh. Thơ ký : Kỹ giả Huy Trường. Uỷ viên tài chánh : Nghệ sĩ Thanh Tú. Uỷ viên giao tế và phát ngôn : Kỹ giả Hoài Ngọc. Uỷ viên kiểm soát : Soạn giả Hà Triều. Uỷ viên chuyên môn : Chín Siêu.

Đã chọn xong tuồng khai trương

Ban Quản đốc của đã đưa ra và được toàn thể anh chị em nghệ sĩ đồng ý chọn vở tình cảm xã hội của soạn giả Nguyễn thành Châu nhan là «Một tối tân hôn đã khai trương. Đoàn nầy cũng đã có sẵn hai vở mới khác là :

— Con tình Ngã Ba Đình của soạn giả Điệu Huyền.

— Trả thù đời của soạn giả Yên Ba.

Hai vở mới khác của Quy Sắc và Minh Nguyên cũng đang rảo riết hoàn thành cho đoàn hát nầy.

Hát thường trực tại rạp Quốc Thanh

Đoàn hát có bề thế lớn lao nầy sẽ trình diễn thường trực tại rạp Quốc Thanh. Gặp trường hợp phải nhường rạp cho đông nghiệp khác thì đoàn chỉ dọn sang Olympic hoặc lên rạp Mỹ-Độ, có nghĩa là chỉ quanh quẩn hát tại Thủ đô mà thôi. L.H. Nghệ sĩ Thủ-đô nhứt định xốc nổi lại tình hình cải lương bằng cách

(Xem tiếp trang 6)

Chuyện vui bên lề Giỗ Tổ :

...Có ai mặc lộn áo em không ?

Anh Năm Châu là hội trưởng trong niên khóa 72.73 nên đã đã quá «sáu tuần» dĩ nhiên vẫn phải đương kim trưởng trình kết quả của niên khóa cũ. Đọc nửa chừng anh phải sinh lòi tạm ngưng lấy kính đeo mới thấy đường đọc tiếp, bằng không anh bảo chứ nào như chữ nầy; nhưng khi cho tay vào rồi thì ô hô.. Năm Châu bèn ngước lên nói tiếp :

— Kính thưa quý vị :

Tôn thất cử tọa lại trường anh tiếp tục tường trình mà không cần phải giấy tờ gì nên tất cả vẫn lặng chăm chú nghe. Năm Châu nói tiếp.

Dạ... Kính thưa quý vị, ở đây có vị nào mặc lộn cái áo của em không ?

Mọi người đã không khỏi nín cười vì câu hỏi tỉnh bơ của Năm Châu. Sau đó những ai mặc «đồ vét» đều xem lại áo mình. Thì ra Năm Châu đã lấy lộn cái áo của Văn Sa và anh nầy mặc áo của NC mà cũng chả biết, vì cả 2 đều mặc lùa và thùng nước lớn cùng một cỡ nên hai anh mặc áo của nhau vừa khít. Và lại cùng màu, cùng kiểu V-ston thì làm sao mà phân biệt.

Làm cái việc «cởi áo trả nhau» Năm Châu tiếp :

— Tui hồng còn nhớ ngày nữa thì cùng quả khứ «ở đoàn chưởng» ai có qua tui cho cỏ giang, bị vậy mà «lần» cũng đành, đằng nầy Văn Sa mới «bốn mí» mà cũng lần như tui, cái đồ mới lạ phải hớn bà con ?

Cử tọa lại cười cái rần...

Có người bảo Năm Châu già rồi mà nói chiện có «điển» ác.

Cải lương Hồ Quảng Bạch Huệ

Lại thêm một loại cải lương Hồ Quảng Bạch Huệ ra đời do kép Hoàng Dũng làm Bầu, sẽ diễn thường trực tại Đình Hòa Hưng như như hai đoàn CLHQ chầu Quan và Châumuối, Ông Sâm khai trương kết quả rất khả quan nhờ khán giả vùng nầy rất chịu Hồ

(Xem tiếp trang 6)

TIẾP THEO TRANG 3 **H**

Nhưng ngân hàng thế giới tiếng đã số các quốc gia đang mở mang có thể tránh được vấn đề nợ nần.

Đó để phòng bất cứ khó khăn nào trong việc trả lại số tiền nợ này, ngân hàng thế giới cho biết số tiền thu được qua việc xuất cảng của các quốc gia nghèo sẽ được gia tăng và họ sẽ được vay tiền dài hạn theo các điều kiện dễ dàng hơn.

BẠCH-LIÊN...

(Tiếp theo trang 5)

giúp ông nội và cha trong việc bếp núc khi trong gia đình đang bóng người dàn bà. Có điều làm bếp không phải là nghề của nàng nên chuyện các món ăn bị cháy khét là chuyện thường, và những cảnh này đã khiến người coi đã được những trận cười thả vị. Vai trò của Bạch Liên trong Men tình mùa hạ đã làm nổi bật được cảnh gà trống nuôi con của Trần Quang. Đề rồi từ đó dẫn dắt đến cuộc tình đầy thi vị, nhiều ý nghĩa giữa Trần Quang và Thy Phương.

Tất cả những người từng có dịp làm việc chung với Bạch Liên trong thời gian thực hiện phim «Hoa mới nở» cũng như «Men tình mùa hạ» đều công nhận nàng rất thông minh, hiểu rõ vai trò được trao phó rất nhanh, và biến thành nhân vật trong phim một cách thật dễ dàng. Dù chưa có nhiều kinh nghiệm nghề nghiệp, nhưng Bạch Liên đã có nét diễn xuất thật vững vàng, không thua gì những diễn viên đã từng lăn lộn nhiều năm trong nghề.

Được biết Bạch Liên hiện đang theo học năm chót Quốc gia kịch nghệ. Trước đây, nàng đã từng có dịp xuất hiện trên màn ảnh nhỏ qua các chương trình Đặc Lộ, bản thiếu nhi Xuân Phát.

Ước mơ lớn nhất của Bạch Liên ngày nay đã thành hình. Vẻ diễu mỹ nàng cảm động nhất cũng như sẽ nhớ mãi lả lần đầu tiên đến với diện ảnh đã được đóng vai chính. Đó là một sự thật, một sự thật huy hoàng ngoài cả những dự tính của nàng. Và với những may mắn của buổi đầu đó, chắc chắn Bạch Liên sẽ có nhiều hứng khởi để tiếc nhanh nữa trên con đường phục vụ nghệ thuật. Qua phim «Men Tình mùa hạ» của hãng Cosunamsáp được chiếu ra mắt bà con ở thủ đô này mai, tên tuổi cũng như tài năng của Bạch Liên sẽ còn được người ta biết đến thêm nữa.

NHP

TIẾP THEO TRANG 3 **V**

các Ngân Hàng sẽ có thể quyết định nhanh chóng đối với các dự án đầu tư cho các địa bạt canh nông, kỹ nghệ, dịch vụ dưới 50 triệu mà không cần có sự chấp thuận trước của Quý Phát Triển.

Riêng Ngân Hàng Việt Nam Thương Tín có thể tự quyết định tài trợ các dự án tới mức 200 triệu Ngoài các Ngân hàng trên đây, hiện còn nhiều Ngân Hàng Thương Mại khác đang được Quỹ PhátTriển cứu xét tài trợ.

Theo Tiến sĩ Nguyễn văn Hảo, Tổng Đốc Quỹ Phát Triển thì đây là bước đầu trong 1 loạt biện pháp tân tạo mới của Quỹ Phát Triển để thúc đẩy công cuộc tăng gia sản xuất của khu vực tư, đặc biệt nhằm vào việc nâng dự các đoanh nhân nhỏ tại Việt Nam. Ảnh hưởng của quyết định này sẽ rất quan trọng đối với hiệu tính kinh hiệu nay.

TIẾP THEO TRANG 3 **N**

truyền nay phải tiếu biểu văn hóa dân tộc, phải hay giá trị nhân bản nơi trẻ em cũng như có sức hấp dẫn phổ quát.

Mặt khác, ông Nguơn khi đề cập tới quan niệm «tự tự tâm» trong văn đề giáo dục nói rằng việc học ngày nay không nằm trong khuôn khổ nhà trường mà phải học thường xuyên nên việc phổ biến kiến thức tổng quát và chuyên nghiệp là mối quan tâm của Bộ Giáo Dục. Do đó trong tâm trong chiều hướng đó đã và đang có những nỗ lực soạn thảo và xuất bản loại sách này.

Có ai mặc lộn...

(Tiếp theo trang 3)

Quảng, đoàn Bích Huệ đã tổ chức cúng Tổ, mục đích HD chỉ cúng đơn sơ theo khả năng nhưng rất đông bạn bè đến tham dự.

Kịch trường tiền tuyến chúc Hoàn Dũng gặt hái thành công:

●

Trả lời một độc giả ở Chợ lớn

Nghệ sĩ Diệp Lang tên thật Dương công Thuần sanh 1941 tại Bình Tiên Sadéc.

TIẾP THEO TRANG 3 **K**

ngoại lành mỗi ngày vài ba chiếc xe gắn máy.

Tinh trạng mất cắp tại đây quá nặng đến nỗi có người mất luôn 2 chiếc trong 1 tuần.

Chính quyền địa phương đã nhiều lần nhận được đơn thưa của các nạn nhân mất xe nhưng cho đến nay, chưa có 1 biện pháp nào nhằm ngăn chặn bớt việc «thất xê» trên.

Tin từ địa phương cũng nhấn mạnh: Đây là một tổ chức ăn cắp rất quy mô mà trong đó nhiều thành phần bất hảo được thu dụng và chọn vùng địa phương này làm ăn.

BỐ CÁO
ÁN LY HÔN

Do phúc quyết Ly hôn ngày 31-12-1971 của Tòa Thượng Thẩm Saigon, vụ số 330/71 Trần Thị Mạnh và Phạm Văn Bình như sau:

•Tuyên bố ly hôn giữa Trần thị •Mạnh và Phạm văn Bình, lỗi về •phần Phạm văn Bình, truyền giao •hai đứa con chung cho Trần thị •Mạnh nuôi dưỡng;

•Ghi nhận rằng hai bên không có •tài sản chung;

Truyền tăng án ly hôn, sau khi •thành nhất định sẽ phải chuyển tá •vào sổ hộ tịch nơi hôn lễ đã cử •hành và ghi chú vào bên lề giấy giá •thú và giấy khai sanh của các •đương sự;

•Ralnh hoàn toàn tiền dự phát•; Phúc quyết ly hôn trên đây đã thành nhất định

Nay Bố Cáo.

Luật sư LÊ TÙNG LÂM

«LIÊN HIỆP NGHỆ SĨ»

(Tiếp theo trang 5)

lấy giá vé để bắt cứ ai cũng có thể xem được. Chỉ có một số vé rất ít được mệnh danh là vé ưng hộ thì mới thu 500đ. thôi. Người ra thì chỉ có hai hạng 300đ và 200đ. Đoàn chỉ mong rằng thu bù được khán giả đông đảo đến với mình hơn là cần cứ vào sinh hoạt đắt đỏ hiện nay để thu theo thời giá.

Với chủ trương này, người ta tin được rằng Liên hiệp Nghệ sĩ Thủ Đô sẽ thu hút mạnh đông đảo khán giả các giới vậy.

NATIONAL STADIUM

(Tiếp theo trang 5)

42. Chiến nhận đường banh của Xinh dẫn xuống thật nhanh sắp sửa sút bị Myo Win Nyunt đón ngã. VN hưởng quả phạt đền và Mộng kết thúc gỡ 2-3.

Sơ bị gỡ huề đạo phòng vệ Miến liên sập dụng lối đá bao và phá banh ra ngoài hoặc trả về cho thủ môn để cầu giờ khiến cho trận đấu mất hết phần hay đẹp khiến cho khán giả la ó, huýt sáo ầm ĩ và mất lần ta được banh thì hai tiếng VIỆT NAM được reo hò hoan hỗ nghênh như sấm động.

Kết cuộc, Việt Nam dành phải nhận chiếc huy chương bạc của Đồng Nam Á vận kỷ, 7 nay với tất cả vinh dự vì sự ủng hộ, cảm mến của hơn 50.000 khán giả Tân gia Ba. Một cử chỉ khác lẫm cho hai tiếng VIỆT NAM lại được 50.000 Buồng phổi hô to vì các tuyển thủ của ta lột áo trên sân quảng tặng cho khán giả.

Thắng không kiêu bại trường tốt đẹp...»

Một trong những lời tuyên bố trong buổi lễ khai mạc đã được các tuyển thủ ta thực hiện đầy đủ qua trận đấu nầy.

Một trong số đông Việt kiều sinh sống tại Tân gia ba có mặt đã nói với chúng tôi: «Con gì sung sướng và cảm động hơn là nghe tiếng hoan hô «Việt Nam, Việt Nam...» ầm ĩ trên đất khách như hôm nay...» trong lúc đó, trên bực đanh dự nhận giải tiếng hoan hô không ngớt khi đội VN lên nhận huy chương bạc trong lúc tiếng huýt sáo la chộ vẫn theo đuổi mãi đội cầu Miến với những chiếc huy chương vàng.

Cáo thị đấu thầu công khai
(LẦN THỨ 2 - 3 - 4 và 7)

1) Ngày Thứ Sáu 05-10-1973 hồi 09 giờ 00 tại Khu Quân Sân Tạo Tác Bình Dương

2. Mục tiêu việc thầu:

A— Xây cất nhà Gia Binh cho Dự án:
1) Dự án 762.1007/73 (Đầu lần thứ 2)
2) Dự án 762.4024/73 (Đầu lần thứ 3)
B— Xây cất nhà ăn và nhà bếp cho Binh QLVNCH
1) Dự án: 720.101/73 (Đầu lần thứ 7)
C— Sửa chữa nhà A1-A2-A3 thuộc doanh trại QLVNCH,
4) Dự án 720.901/73 (Đầu lần thứ 4)

TIỀN KỲ QUỸ TẠM:

Lô 1:	52.000đ00	
Lô 2:	52.000đ00	
Lô 3:	52.000đ00	
Lô 4:	36.000đ00	

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:

Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Công Binh (Sở HCTC)
— Cục Mãi Dịch(PMU/I
— Khu QSTT/Bình Dương (Phú Lợi)
KBC. 6.543 ngày

523 CHỈ HUY TRƯỞNG TRẠI LÂM SƠN (KHU B)

TRƯỜNG THIÊN TIỀU THUYẾT TÂN VÕ THUẬ

ĐÙA VỚI TỬ THẦN

Nguyên tác: CỒ LONG

Dịch thuật: TỪ KHÁNH VÂN

ĐỘT BIẾN

I

— Nhưng anh vẫn tới đây cứu tôi.

— Tôi không thể không tới!

Vẫn lối đối đáp ngắn ngủi không do dự: không đắn đo mà cũng không điều kiện.

Cảm tình ấy vì đâu biết bao.

Pin Pin đặt nhiều lần tới đơn chật lấy Hắc Báo.

Nàng ngồi thấy mũi mồ hôi, mũi máu tranh trên người y.

Mà hôi vì nàng mà chảy, máu cũng vì nàng mà chảy, tại sao thế?

Pin Pin run rẩy, toàn thân nàng run động, mũi của mồ hôi và máu, đã làm nàng cảm động đến tận cùng tâm khảm.

Pin Pin cơ hồ đã quên đi đó là tay của ai.

Sau đó nàng mới phát giác mình với Hắc Báo đã về tới phòng: đã nằm ở trên giường.

Chiếc giường êm ái như thâm có mùa xuân.

Bàn tay mơn trớn càng nhẹ nhàng, hơi thở càng dồn dập.

Pin Pin không vùng vẫy, không phản kháng... nàng đã hoàn toàn không còn sức để vùng vẫy, để phản kháng.

Hắc Báo công không nổi:

•Anh muốn yêu em•.

Nhưng y đã muốn nàng và y đã chiếm trọn thân thể nàng.

II

Trong phòng trở lại không khí êm đềm, và ấm áp.

Mọi sự xảy ra một cách êm ả, tự nhiên.

Pin Pin lặng lẽ nằm trong bông êm, trong vòng tay vững chắc của Hắc Báo.

Đâu đó của nàng dường như đã biến thành trống rỗng.

Nàng không muốn nghĩ đến quá khứ, cũng không muốn nghĩ đến tương lai, nàng đang hưởng thụ những giây phút hạnh phúc và thanh tính.

Gió ngoài song nhẹ nhàng thổi, hương đồng đã lá đang.

Đã phải chăng là giờ khắc êm đềm, yên tĩnh nhất của trời đất?

Hắc Báo cũng im lặng cảm cảnh đó không thốt một lời.

Trong lòng y đang nghĩ gì? Phải chăng y đang nghĩ tới La Liệt?

●

— La Liệt, La Liệt...

Tiếng thảm cô ba đứng trở nên đau...

Hai đứa bé trai dưới theo một đầu bé gái,

— Ai đuổi ăn kẹo?

— Mày ăn đi! mày nhanh hơn tao một bước.

Đó là cảm quyết định cuối cùng của Tiểu Phân Quan (quan tòa nhỏ) La Liệt.

Bởi thế Hắc Báo được ăn cục kẹo ấy.

Nhưng lúc y ăn kẹo, Pin Pin khe khẽ nắm tay La Liệt, lén lút nhết một viên khác vào tay y.

Thăng nhỏ ngốc ấy thực ra chẳng phải là kẻ ngốc, nó trông thấy viên kẹo ấy còn lớn hơn viên kẹo được thưởng của mình. viên kẹo vong miệng nó bỗng biến thành mật đắng, nhưng nó vẫn chậm rãi nuốt xuống cổ.

Bất cứ vật gì đã ngọt hay đắng đã ăn, phải quyết nuốt cho trôi.

Đó là quan niệm sống của Hắc Báo.

●

Gió vẫn nhẹ nhàng thổi ngoài hiên, như những luồng gió Xuân ở cố hương.

Pin Pin bỗng phát hiện mình đang thân thức khác.

Nàng đang nghĩ tới những điều mình không nên nghĩ, những việc không nên nhớ.

Nàng cảm thấy mình có lỗi với một người, một người đặt hết niềm tin vào nàng.

— Anh nhất định sẽ trở lại!

— Em nhất định sẽ đợi chờ!

Nhưng nàng lại trao thân cho người khác.

Nàng thốn thức khóc thảm, cố đấn nén để tiếng khóc không bật ra thành tiếng, những Hắc Báo đã phát giác.

— Có bối bận?

Pin Pin lắc đầu, tận lực lắc đầu,

(CÒN NỮA)

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:

Ngày 28-09-1973 hồi 09.00 giờ, tại:
— Cục Mãi Dịch,s6 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận—(GiaĐịnh).

2. Mục tiêu việc thầu:

Cung cấp thực phẩm tươi đơn Trại An Dưỡng Quân Đội Quân Khu 3 năm 1973. Thuộc ĐLS s6 238/MD/MU/4 ngày 11-9-73,gồm 2 lô trị giá ước lượng 8.227.500đ.0.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:

Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4) s6 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

538 GIADỊNH, ngày 14-09-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:

Ngày 02-10-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, s6 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định)

2. Mục tiêu việc thầu:

Cung cấp phụ tùng cho Bộ Chỉ Huy Biệt Động Quân thuộc ĐLS s6 239/MD/MU/2 ngày 11-9-73, trị giá ước lượng 5.000.000đ 0.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:

Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2) s6 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — Gia Định.

537 GIA ĐỊNH, ngày 14-09-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu

I. Ngày giờ và nơi mở thầu:

Ngày 01-10-1973 hồi 09.00 giờ, tại:
— Cục Mãi Dịch, s6 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu:

Cung cấp áo mưa, áo len và vải cầm tay thuộc ĐLS s6 233/MD/MU/2 ngày 3-9-73, trị giá ước lượng 11.200.000đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:

Trong những ngày, giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), s6 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

531 GIA ĐỊNH, ngày 11-09-1973
Cục Mãi Dịch

THUỐC TẨY TRẮNG RĂNG GIẢ
DENTOBEL
Trắng răng sạch như mới (BETA)
Vật bền tạo hết — Không hại răng
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Sang độc
Mới phát hay kinh niên dùng «SUU ĐỘC» Bà Ưng Hoàn ÔNG TIÊN.
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT s6 15 ngày 3-5-56.

PHONG NGỨA
Ghẻ chốc lở lói, gãi tới đâu, ăn lan tới đó, không phải thoa phết xơ sài ngoài da mà hết, uống:
Giải phong sát độc hoàn ÔNG TIÊN
Trên 30 năm danh tiếng bỏi các tiệm thuốc Bắc có bán lẻ Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm Chợlớn — NBYT s6 15-2-1813.

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá tàn nhang.
Hãy dùng
MỸ DIỆN CAO
Thuốc xức mụn
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, rất nám, nhàn nhạo, tàn, lan nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có các chứng tỏ Tha Thương Mãi. Cấm bắt chước và giả mạo).
K.N s6 1250 ngày 28-9-59.
Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon.

Các chứng bịnh về tim
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xẩm choáng váng mệt ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng:
Thuốc bổ tim
Tâm Chi Bửu
La Vạn Linh
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
KN.10 s6 610 ngày 18-1-65 —
537 Đông Khánh, Chợlớn.

THUỐC GIA TRUYỀN
CHUYÊN TRỊ BỊNH
BẢO ĐẢM 100%
I. — BỊNH SANG ĐỘC: Bịnh này do Giao hợp với người có bịnh Phong Tình Hoa Liễu, nổi nhỏ ở hai bên hàng và đỏ như lác hoặc nổi mụt như ghẻ, ngứa ngáy khi ăn nhân đó phong độc thì phát rộng thêm có khi lan ra khắp mình Trị Bảo Đảm 100%.
II. — BỊNH MỒNG GÀ: Bịnh này do Giao hợp với người bịnh phong tình hoa liễu, nổi nỏ ở Dương Vật hay Cửa mình, bịnh như mồng con gà. Trị bảo đảm 100%.
III. — BỊNH HẠ CAM: Bịnh này do Giao hợp với người có gốc bịnh Phong Tình Hoa Liễu lây sang nó phát lở chảy máu và mủ sưng nhức ở Dương Vật hay cửa mình mới mọng lưỡi có khi lan ra khắp mình Trị Bảo Đảm 100%.
561 Trần Hưng Đạo SG2

Trừ sạch Cầu!
Dùng thuốc BELLA
Mới phát minh (BETA)
Kết quả mỹ mãn
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Sirop BANNOX
Trị BAN NÓNG
— Đau nhức — Sổ Mũi
— Khóc đêm — Lâm kinh
Có bán tại các nhà thuốc Tây

THUỐC DÂN NHẬT BẢN
SALPAS
(Hiệu Lực Đỏ)
Trị đau nhức. Phong thấp. Đau lưng. Nhức mỏi gân cốt.
Có bán tại các nhà thuốcTây

Học lái xe ở đâu?
— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 đầu cùng 1 ngày, muốn học phí ba xin hãi thế lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT s6 214A Trương tân Bửu Phú Nhuận, Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99%p. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. Đ.T: 42.692.
Các lớp: Sáng, Chiều, Tối

BEL! BEL! BEL!
— Phấn Trắng BEL đề dùng.
— Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc. Trừ mụn. Chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL. Mắt xanh ướt, lòng lanh hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhớn.
Thuốc mọc tóc MERCURY.
Bán tại các nhà thuốc Tây.

Cáo thị đấu thầu công khai
(LẦN THỨ 8)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:

Ngày 29-09-1973 hồi 09.00 giờ, tại:
— Cục Mãi Dịch, s6 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu:

Cung cấp vật dụng cho Cục Quân Y thuộc ĐLS s6 160/MD/MU/1 ngày 13-6-73 và BTC s6 2 ngày 11 9-73, trị giá ước lượng 7.520.000đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:

Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) s6 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

535 GIADỊNH, ngày 11.09-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu công khai
(LẦN THỨ 2)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:

Ngày 4-10-1973 lúc 09.00 giờ, tại:
— Cục Mãi Dịch s6 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu:

Cung cấp các loại giấy và bìa cho Phòng Tổng Quản Trị/Bộ TTM trị giá ước lượng 24.854.320đ00 thuộc ĐLS s6 211/MD/MU/4 ngày 03-8-73 và Bản Tu Chỉnh s6 1 ngày 06-9-73.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:

Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4), 163 đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

536 GIADỊNH, ngày 12-09-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị gọi thầu

MỤC ĐÍCH:
Đấu thầu cung cấp Bromure de méthyle và vật dụng điều hành truyền tin theo Điều kiện sách thuộc Giấy gọi thầu số 6420 - 6421.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY MỞ THẦU:
10 giờ sáng ngày 13-10-1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140, Hồng Thập Tự Saigon

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH:
Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

SAIGON ngày 12.09.1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

Cáo thị đấu thầu
(Khẩn Hạn)

MỤC ĐÍCH:
Đấu thầu cung cấp ên mehl, áo dl mưu, theo Điều kiện sách số 6444 - 13098.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG VIỆC CUNG CẤP:
10.000 000400.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY, GIỜ MỞ THẦU:
15 giờ, ngày 28-09-1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140, Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH:
Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.
SAIGON, ngày 13 tháng 09 năm 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

Cáo thị đấu thầu

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:

Ngày 01-10-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, s6 163, đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu:

Cung cấp giấy liên tục thuộc ĐLS s6 236/MD/MU/2 ngày 10-9-73 trị giá ước lượng 6.055.000đ 00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:

Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2) 163 đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia-Định).

533 GIA ĐỊNH ngày 11-09-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu

1.— Ngày giờ và nơi mở thầu:

Ngày 03-10-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch,s6 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận(Gia Định)

2. Mục tiêu việc thầu:

Cung cấp phụ tùng cho Sư Đoàn Thủy Quân Lục Chiến thuộc ĐLS s6 240/MD/MU/2 ngày 12-9-73, trị giá ước lượng 4.179.800đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:

Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

539 GIADỊNH, ngày 14-09-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị gọi thầu

MỤC ĐÍCH:
Cung cấp ống sắt theo Giấy gọi thầu số 6423, 11098.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU:
10 giờ sáng ngày 03-12-1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương, 140 Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH:
Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.
SAIGON, ngày 14 tháng 09 năm 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

Truyện dài
của NGUYỄN ÁI LỮ

— 100 —

15

Nàng nghe thấy lòng mình thổn thức, nghe thấy tim nàng rung chuyển và một cảm giác lạnh lùng bao phủ lấy toàn thân nàng.

Những ngày kế tiếp, Hoàng vẫn còn mang nặng những mặc cảm đó như không thể gột sạch được. Vài hôm sau, Thủy trở lại thăm nàng, đem theo cuốn truyện Bức sĩ Zivago.

Thủy hỏi :

— Anh Minh đã về chưa ?

Hoàng đáp nhanh :

— Chưa. Anh ấy đi mất tuần mới về.

Thủy nói giọng nàng êm dịu :

— Biết bỏ ở nhà buồn, mình đem cuốn truyện lại cho bạn đọc. Truyện của anh Kỳ đó.

Hoàng cười đáp :

— Thì chẳng truyện của anh Kỳ còn của ai nữa.

Thủy nói vẩn vơ :

— Mình nhắc đến anh Kỳ thì đã sao ?

Hoàng biết ý Thủy trêu chọc nàng, nhưng nàng không muốn mắc bẫy của cô bạn. Nàng nói :

— Mình mượn lâu được chứ.

Thủy đồng đạc nói :

— Chắc chắn là được. Hơn nữa Kỳ biết Hoàng giữ đồ đọc mà.

Ngừng một lát, Thủy nói :

— Hoàng có định đi làm không ? Đi làm cho đỡ buồn.

Hoàng thích thú hỏi :

— Mình cũng thích đi làm, nhưng làm gì hả Thủy.

Thủy thong thả đáp :

— À, Hoàng đi làm thư ký cho hãng hàng không, có được không.

Hoàng vui vẻ nói :

— Được chứ sao.

Thủy chần ngừng :

— Nhưng Hoàng còn phải ý kiến của anh Minh đã chứ.

Hoàng gật đầu :

Tự nhiên. Nhưng mình hy vọng Minh sẽ bằng lòng.

Thủy thân mật nói :

— Hoàng cứ hỏi trước rồi cho mình biết sau. Mình sẽ giúp Hoàng có việc làm ngay.

Nghĩ một lát, Hoàng giải thích :

— Thủy ạ, đừng có hiểu lầm mình đi làm vì cần tiền đâu, mà để giết thời giờ.

Thủy nhoên miệng cười đắp :

— Đúng rồi, Hoàng thì thiếu gì tiền. Mình cũng biết mình tư ký ở hãng hàng không.

Hoàng khẽ hỏi :

— Sao Thủy không làm chiêu đãi viên đường bay quốc tế. Thủy thì có đầy đủ điều kiện mà, nào có nhan sắc, ăn nói lại bặt thiệp duyên dáng.

Thủy nhún vai, lắc đầu nói :

— Mình không thích.

Hoàng cười :

— À tại Thầy không thích đấy chứ.

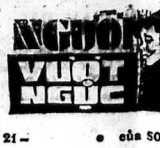
Trước khi ra về, Thủy ân cần dặn Hoàng :

— Có gì cho mình hay liền. Hàng hàng không gần cũng rời.

Hoàng vui vẻ đưa Thủy ra tận cửa nói :

— Mình sẽ hỏi ý kiến Minh ngay khi về. Cái ý muốn đi làm mới lúc một ám ảnh âu đâm tâm trí Hoàng. Nàng không thể kéo dài thành trọng cô đơn này, không thể gạm hàm mình trong tuổi ngà của hồn nhân để tuổi xuân héo tàn theo năm tháng mòn mỏi.

(Còn nữa)



— 21 — ● của SƠN NAM

Chận cửa trước hoặc cửa sau là vô ích, vì tụi nó có thể chui ra ngoài, bằng cách vạch vách.

Thầy hương quản lầm bầm :

— Để chờ chuyến tàu sáng mai. Đây là tử tuất cấp tốc, tôi cho chú hay vậy thôi.

Như vậy có nghĩa là nhơn viên mật thám chưa tới. Chú hương ấp nhớ tới ông già Được, gẫm lại ông già ấy hiền lành, chỉ thổ lâm ăn cho chàng rể là Hai Nghi thì can vào nhiều tội, nhưng tội gây ra ở xóm khác, làng khác.

Phen này, thiệt là khó xử cho chú. Chú mang tiếng là dẫn đường cho nhơn viên mật thám bắt người trong làng, trong xóm. Dầu muốn hay không, chú cũng đành tuân lời để rồi mang tiếng là ăn ở không tốt với dân làng.

Thầy hương quản cứ gật đầu :

— Nhơn viên mật thám làm việc kỹ cực lắm. Nghe đâu ở ngoài chợ, ông xếp Rồ Be mới đổi tới, khó tánh lắm, ai làm gì trái ý thì cách chức liền.

Chú hương ấp như thấm mệt nên xin phép nằm trên võng :

— Thầy hương cho tôi ngủ giấy lát, suốt đêm nay có ngủ nghề gì đâu. Thiệt là mệt.

Thầy hương quản trả lời :

— Tôi còn lệt hơn, nằm nhắm không nhắm mắt được. Tôi tới lui mấy vòng bạn, để tìm hai đứa vượt ngục nầy. Với tụi cho tụi nó chết bỏ chết tụi, đừng về xóm nầy làng nầy. Thêm bận rộn ngày giờ, mất công lo giấy tờ, nào phước bẩm, biên bản, lại còn nuôi nấng, lo rượu thịt cho nhân viên mật thám.

Chú hương ấp bắt đầu yên tâm, vì đã có thêm một bạn đồng minh. Bấy lâu thỉnh thoảng có tờ tập nã gởi về làng, về ấp, nhưng lại bỏ qua, vì tội nhơn là người quê quán ở xứ khác. Thầy hương quản luôn cả chú ấp cứ trả lời rằng không có, không biết. Trường hợp hôm nay có khác.

Chú hương ấp hỏi thử :

— Tôi ở đây chừng bao nhiêu ngày ? Ở nhà, công việc đa đoan quá chừng. Nhơn viên mật thám chắc là đóng đảo chớ, đi theo họ, còn lính mà tà. Họ cứ làm việc.

— Tôi không hiểu, tùy quan trên, nhưng chắc chắn là vụ này quan trọng lắm, quan trên nhắc tới hai lần trong một ngày.

Trời đã sáng. Thầy hương quản rủ chú hương ấp uống cà phê, để chờ chuyến tàu thường lệ tới đây vào khoảng 10 giờ trưa. Hương ấp Cường buồn bã vô cùng, muốn tìm lý do để trở về, bảo tin lần thứ chi cho gia đình lão Được hay biết. Nếu nhơn viên mật thám bố trí cần thận thì nhứt định Hai Nghi bị bắt hoặc bị giết. Theo suy luận của chú hương ấp, tọn tù vượt ngục quá tự tin, cho rằng khu rừng trăm là nơi bất khả xâm phạm. Hộ quên rằng trong hoàn cảnh nay, nếu có chủ dân đường, nhơn viên mật thám có thể đến thình lình. Ai ra tay trước, là người đó thắng.

Thầy hương quản hỏi từng chập :

— Làm sao bây giờ ? Coi chừng tôi với chú bị quan trên khiển trách hoặc mất chức luôn.

Chú hương ấp nói :

(CÒN NỮA)

— 20 — ★ Truyện dài THẢO TRƯỜNG

★★★★★★★★★★

HAI

Không hiểu sao tôi lại lủi rủi đi theo chàng. Đã được vài bước chàng quay ngoái tôi nói :

— Con đường này thình thoảng vẫn bị ngăn trở như vậy. Nhưng không sao đâu. Nội ngày nay xe mình cũng về được tới Saigon.

Tôi nghe chàng và cảm thấy yên tâm. Trước mặt tôi chàng là người có thẩm quyền.

Tôi cho là chàng hiểu biết nhiều hơn tôi chàng có kinh nghiệm hơn tôi. Tôi nói :

— Mấy tháng trước tôi cũng bị kẹt như thế nầy mãi khuya mới về tới Saigon.

Tôi chợt hốt hoảng tôi nghĩ đến những bất trắc có thể xảy ra. Tôi lắc đầu nói : Tôi sẽ ra sao nếu con đường nầy không được khai thông kịp trong ngày. Tôi hỏi chàng :

— Có bao giờ xe bị kẹt luôn không đi Saigon được không.

Chàng cười gật đầu :

— Cũng có chớ. Nhưng khoảng ba giờ chiều mà không đi được họ quay xe về trên đó lại mai đi.

Tôi hết hồn nếu phải quay trở lại trên thành phố đó tôi sẽ ở đâu. Tôi lại phải trở về nhà trường ở các bà phước sẽ quở phạt tôi và tôi sẽ không bao giờ còn có thể trốn ra được nữa. Tôi lắp bắp.

— Phải quay trở lại.

Chàng nhìn tôi có vẻ thắc mắc :

— Hình như có không muốn trở lại thành phố trên đó?

Tôi nghe chàng hỏi lại càng bối rối, tôi nói nhanh :

— Mẹ tôi đau.

Chàng hiểu ra, chàng à một tiếng rồi gật gù :

— Cô về thăm mẹ.

Tới một quán nước tôi mới nhận ra là đã quá táo bạo, tôi chỉn bước lại chàng thấy vậy ân cần :

— Mời cô vào đây uống nước ngồi chờ. Tôi là Phúc tôi tên là Phúc

Tôi bặm miệng:

— Thưa tôi chưa quen ông.

Chàng nhìn tôi từ tốn:

— Thì rồi quen đây. Tôi cũng mới gặp cô thôi mà. Cô gì đâu mà cô phải e ngại. Tôi cũng đang nóng lòng mong về tới Saigon như cô.

Tự nhiên tôi cảm thấy tin ở chàng. Tôi thấy chàng cũng ở trong hoàn cảnh như tôi.

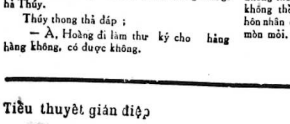
Chàng bước vào quán đến một chiếc bàn phía góc kéo ghế, tôi lủi rủi ngồi xuống. Chàng hỏi tôi uống gì tôi lắc đầu tôi cười, chàng cười liền :

— Uống gì cho mát chứ đường xa từ sáng đến giờ cô cũng mệt.

(CÒN NỮA)

★★★★★★★★★★★★

Tiểu thuyết giản điệp



— 156 — ★ BẠCH LANG

Đây là một sản phẩm tưởng tượng.
Do đó, mọi sự trùng hợp về tên họ, cấp bậc, địa danh, từ ngữ chỉ danh cơ quan v.v... ở trên tiểu thuyết này và ngoài đời chỉ là một ngẫu nhiên và tình ngoài ý muốn và trách nhiệm của tác giả.

★★★★★★★★★★★★★★

PHẦN II

Những cặp vợ chồng, đã quen hơi hám nhau, thường thì muốn tìm sự thoải mái, vì có lẽ thời kỳ yêu đương lúc đầu đã qua rồi nên người đàn bà thường ngồi sát bên cửa xe để tìm gió mát...Lẽ dị nhiên giữa hai người có một khoảng cách...

Khi hai lẻ yêu nhau vào quán ăn thì người ta thấy y như rằng người con trai đi lấy ghế hoặc đã có sẵn ghế rồi, cũng làm bộ vịn tay vào ghế, tỏ vẻ như nhắc ghế cho người yêu ngồi người con gái thường mỉm cười, tỏ vẻ hài lòng trước cử chỉ săn sóc đó, ngồi xuống. Thường thường trong một chiếc bàn họ ít ngồi đối diện lắm mà họ ngồi sát bên nhau. Sở dĩ họ ngồi thế là trong khi chờ đợi thức ăn thức uống, hầu khi nói qua nói lại, tới những câu tâm tứ, họ sẽ nắm lấy tay nhau siết chặt tay nhau...

Nếu họ ngồi đối diện nhau, họ sẽ chỉ nhìn nhau mà thôi. Nhưng trong trường hợp đó nhiều khi họ nhìn nhau như muốn nuốt trọn nhau.

Diệp Thu đã quan sát và thấy hai kẻ yêu nhau, nhân tình của nhau thường thế,.. thường! có những cử chỉ như vậy.

Hai thanh niên nam nữ vừa vào cùng là hai kẻ yêu nhau có vẻ mặn nồng lắm. .

Thấy họ Diệp Thu nghĩ đến nàng. Khi xưa của tình nhân và Trung có yêu nhau nhưng cả hai chưa có những giây phút như vậy. Có lẽ vì sự giáo dục của gia đình, vì hai bên gia đình nghiêm khắc nên cả hai không có những dịp đi với nhau như thế.

Tuy vậy, tình yêu của cả hai vẫn mặn nồng.

Hai thanh niên nam nữ đó vào ngồi rồi mà chưa thấy có cô gái hầu bàn khi nầy...

Người đàn ông đã nhìn tìm người trong quán... Người đó có đưa mắt nhìn sang Diệp Thu, rồi người đó nói với cô gái ngồi cạnh điều gì đó. Cô gái này làm như quan sát chung trong quán, nàng nhìn về phía Diệp Thu.

Diệp Thu không thấy được cái nhìn của hai người đó và nàng đang nhìn ra ngoài...

Nàng thấy cô gái hầu bàn khi nầy đi vào...

Nàng lấy làm lạ, và khi nầy nàng không thấy cô gái đi ra phía trước nhà, sao bây giờ cô ta lại từ phía trước đi vô?

Có lẽ nhà trà có cửa sau thông ra một ngõ ngách nào đó để ra phía trước...

Khi cô gái bước vào, Diệp Thu gọi :

— Cô ơi!

Người con gái tới bên nàng hỏi;

— Bà dùng thêm chi ?

Nàng đáp:

— Cho tôi một tô hủ tiếu.

Người con gái gật đầu và đi lại chỗ nấu hủ tiếu..

Khi nàng chưa tới chỗ nầy, thì người đàn ông ngồi với cô gái gọi lại.

Cô gái đi lại đó.

Người đàn ông nói :

— Cô cho tôi hai tô hủ tiếu Nam vang và hai chai Top vàn .

Cô gái gật đầu và đi lại chỗ nấu hủ tiếu...

Cô ta vừa nấu hủ tiếu vừa quan sát Diệp Thu và cũng vừa quan sát đối thanh niên nam nữ có...

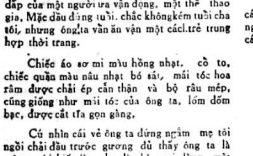
Trong quán còn mặt số người khác, dân địa phương ở đây. Cô ta không chú ý..

Nếu chú chú ý người ta thấy cô gái đó nhìn Diệp Thu nhiều hơn và thỉnh thoảng nhìn ra phía trước, như trông ngóng ai đó...

Đối thanh niên nam nữ cũng thế. Họ vẫn thường nhìn về phía Diệp Thu, nhưng tự nầy giờ Diệp Thu vẫn chưa thấy họ quang sát nhau...

Cô gái đang lấy mang hủ tiếu cho Diệp Thu trước, nhưng không biết sao cô ta lại mang cho đối thanh niên nam nữ trước...

(Còn nữa)



— 42 — NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

●●●●●●●●●

3

Người đàn ông đứng phía sau bà có dáng dấp của một người ưa vận động, mặt thể thao gia. Mặc dầu đang tuổi chắc không kém tuổi cha tôi, nhưng ông ta vẫn ăn vận một cách trẻ trung hợp thời trang.

Chiếc áo sơ mi màu hồng nhạt, cổ to, chiếc quần màu nâu nhạt bó sát, mái tóc hoa râm được chải ép cẩn thận và bộ râu mép, cũng giống như mái tóc của ông ta, lốm đốm bạc, được cắt tỉa gọn gàng.

Cố nhìn cái vẻ ông ta đứng ngắm mẹ tôi ngồi chải đầu trước gương đủ thấy ông ta là một người biết làm cho đàn bà vui lòng một người ưa chuộng cái đẹp, cái đẹp mạnh tạo của những bắp thịt những đường banh.

Chắc chắn ông ta có cái dáng vẻ biểu hiện một người trái ngược hẳn với cha tôi.

Cái cảnh tượng mở ra đằng sau khung cửa sổ đó, làm tôi, trong giây phút, choáng váng mặt mày.

Tôi cảm thấy chân tay lạnh ngắt.

Tôi đường như, cũng hiểu được, một cách mơ chóng và thấm thía, sự cô mật của cha tôi trong cảm phòng của ông. Tôi có thể tưởng tượng bộ điệu của ông lúc nầy đây.

Có lẽ, ông đứng dựng lấp ló đầu đó, sau khung cửa sổ của phòng ông, để nhìn ngắm mẹ tôi, hệt như tôi đang đứng nhìn bà đấy.

Tới phút này, tôi tưởng, tôi hiểu được phần nào, cái điều mẹ tôi đã không nói được với tôi cho rõ ràng mỗi lần tôi có ý hỏi bà, tại sao đã không ở lại với ba tôi nữa.

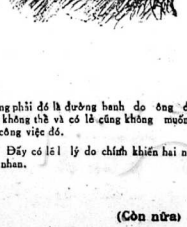
Cứ bằng vào những điều bà của người đàn ông tôi đang trông thấy kia, tôi có thể tin rằng, ông ta cũng yêu mẹ tôi.

Nhưng ông ta yêu bà bằng một thứ tình khác với cái tình của cha tôi đối với bà.

Tôi vừa nghĩ đến cái vẻ đẹp gì trong bộ dạng của người đàn ông nhỉ ?

Vâng, tôi nghĩ ông ta là người ưa cái đẹp, ưa sự hoạt động một cái đẹp khỏe mạnh, của những đường banh chính bàn tay gân guốc của mình dập xuống.

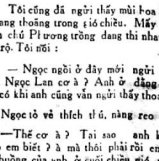
Cha tôi có thể cũng là người biết yêu cái đẹp, nhưng ông nhìn cái đẹp bằng cách nhìn ngắm của ông, ông cũng có thể yên cái đường banh đẹp đẽ kia nhưng



không phải để là đường banh do ông đánh. ông không thể và có lẽ cũng không muốn làm cái công việc đó.

Đấy có lẽ lý do chính khiến hai người xa nhau.

(Còn nữa)



30 ◻ Truyện dài NHẬT-GIANG

1

Tôi cũng đã ngửi thấy mùi hoa Ngọc Lan thơm thoảng trong giờ chiều. Mấy cây Ngọc Lan chú Phương trồng dang thì nhau trổ hoa rất rộ. Tôi nói :

— Ngọc ngồi ở đây mới ngửi thấy mùi hoa Ngọc Lan cơ à ? Anh ở đằng buồng anh mà có khi anh cũng vẫn ngửi thấy thoảng thoảng

Ngọc tỏ vẻ thích thú, nàng reo lên :

—Thế cơ à ? Tại sao anh không nói Cho em biết ? à mà thôi phải rồi em hiểu rồi tại buồng của anh ở cuối chiều gió, vì vậy anh mới ngửi thấy :

Nàng nói tiếp :

— Em thích mùi hoa Ngọc Lan lắm cơ anh ạ. Bữa nào em cũng bẻ một hai cái bỏ vào trong cặp, thành ra sách của em lúc nào cũng có mùi hoa Ngọc Lan.

Tôi mỉm cười :

— Ngọc làm như vậy có khi nào mấy vị giáo sư lôi tại sao sách của Ngọc lại thơm mùi hoa Ngọc Lan không ?

Ngọc tỏ vẻ thích trí :

— Không ai hỏi, nhưng người nào cũng có vẻ ngạc nhiên lắm.

Tôi nói .

— Thích nhỉ ?

Ngọc gật đầu :

— Vâng thích lắm anh ạ. Em định mai kia em lớn có nhà riêng, em cũng sẽ sẽ trồng dầy vườn toàn là hoa Ngọc Lan.

Câu nói mở đường một cách vô tình của Ngọc làm cho tôi có một cơ hội ngàn vàng để tìm cách bóng gió tỏ tình với nàng Tôi vội cố thu lết can đảm, nhìn vào ánh mắt của nàng, tôi chậm rãi,

— Anh cũng vậy.

Ngọc reo lên.

— Thế à, nếu vậy thì anh và em hợp ý nhau quá.

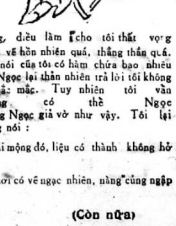
Tôi mỉm cười:

— Vậy thì, mai kia Ngọc.. chúng mình lại ở chung nhà với nhau như thế này nhé,

Ngọc hỏn nhiên :

— Vậy cứ như thế này nhé? mỗi buổi chiều, ăn cơm xong, anh lại quay nước để cho em tưới cây.

Vừa nói, Ngọc vừa cười khúc khích có vẻ thú vị lắm.



Nhưng, điều làm cho tôi thất vọng là Ngọc có vẻ hỏn nhiên quá, thẳng thắn quá. Trong câu nói của tôi có hàm chứa bao nhiêu là ẩn ý thì Ngọc lại thản nhiên trả lời tôi không một chút thắc mắc. Tuy nhiên tôi vẫn hy vọng có thể Ngọc hiểu, nhưng Ngọc giả vờ như vậy. Tôi lại ngập ngừng nói :

... Cái mộng đó, liệu có thành không hở Ngọc ?

Ngọc hơi có vẻ ngạc nhiên, nàng cũng ngập ngừng :

(Còn nữa)

— 20 — ★ Truyện dài THẢO TRƯỜNG

★★★★★★★★★★

HAI

Không hiểu sao tôi lại lủi rủi đi theo chàng. Đã được vài bước chàng quay ngoái tôi nói :

— Con đường này thình thoảng vẫn bị ngăn trở như vậy. Nhưng không sao đâu. Nội ngày nay xe mình cũng về được tới Saigon.

Tôi nghe chàng và cảm thấy yên tâm. Trước mặt tôi chàng là người có thẩm quyền.

Tôi cho là chàng hiểu biết nhiều hơn tôi chàng có kinh nghiệm hơn tôi. Tôi nói :

— Mấy tháng trước tôi cũng bị kẹt như thế nầy mãi khuya mới về tới Saigon.

Tôi chợt hốt hoảng tôi nghĩ đến những bất trắc có thể xảy ra. Tôi lắc đầu nói : Tôi sẽ ra sao nếu con đường nầy không được khai thông kịp trong ngày. Tôi hỏi chàng :

— Có bao giờ xe bị kẹt luôn không đi Saigon được không.

Chàng cười gật đầu:

— Cũng có chớ. Nhưng khoảng ba giờ chiều mà không đi được họ quay xe về trên đó lại mai đi.

Tôi hết hồn nếu phải quay trở lại trên thành phố đó tôi sẽ ở đâu. Tôi lại phải trở về nhà trường ở các bà phước sẽ quở phạt tôi và tôi sẽ không bao giờ còn có thể trốn ra được nữa Tôi lắp bắp.

— Phải quay trở lại.

Chàng nhìn tôi có vẻ thắc mắc :

— Hình như có không muốn trở lại thành phố trên đó?

Tôi nghe chàng hỏi lại càng bối rối, tôi nói nhanh :

— Mẹ tôi đau.

Chàng hiểu ra, chàng à một tiếng rồi gật gù :

— Cô về thăm mẹ.

Tới một quán nước tôi mới nhận ra là đã quá táo bạo, tôi chỉn bước lại chàng thấy vậy ân cần :

— Mời cô vào đây uống nước ngồi chờ. Tôi là Phúc tôi tên là Phúc

Tôi bặm miệng:

— Thưa tôi chưa quen ông.

Chàng nhìn tôi từ tốn:

— Thì rồi quen đây. Tôi cũng mới gặp cô thôi mà. Cô gì đâu mà cô phải e ngại. Tôi cũng đang nóng lòng mong về tới Saigon như cô.

Tự nhiên tôi cảm thấy tin ở chàng. Tôi thấy chàng cũng ở trong hoàn cảnh như tôi.

Chàng bước vào quán đến một chiếc bàn phía góc kéo ghế, tôi lủi rủi ngồi xuống. Chàng hỏi tôi uống gì tôi lắc đầu tôi cười, chàng cười liền :

— Uống gì cho mát chứ đường xa từ sáng đến giờ cô cũng mệt.

(CÒN NỮA)

★★★★★★★★★★★★

Cán Bộ hóa Công Chức
để thể hiện Cách Mạng Hành Chánh

◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻

Cáo lỗi

Vì lý do kỹ thuật, truyện dài TU HÚ của PHẠM HỒ phải tạm ngưng. Xin trân trọng cáo lỗi cùng bạn đọc.

Nhật Báo TIẾN TUYẾN

Nguyên văn cuộc...

(Tiếp theo trang 2)

Đến nay, khi đề tới Tối Cao Pháp Viện, thì điều then chốt là Tối Cao Pháp Viện sẽ đưa ra một mệnh lệnh thuộc loại nào, nếu có. Và như tôi đã nói, trong câu trả lời ông Jarriel, điều không thuận tiện đối với tôi là bình luận xem một mệnh lệnh như vậy có tính cách tối hậu hay không. Tôi chỉ nói là về phần tôi, tôi sẽ chống lại việc giao cuốn băng đó. Chúng tôi, luật sư cố vấn của tôi, đều tin tưởng rằng chúng tôi sẽ thắng tại những tòa kháng án.

Vì thế, tôi sẽ không trả lời câu hỏi của quý vị cho tới khi nào chúng tôi qua thủ tục chung án.

VĂN : Thưa TT, theo sau câu hỏi về vụ Watergate, TT đã nhắc đi nhắc lại việc đã ra lệnh mở cuộc điều tra mới về vụ Watergate vào ngày 21-3 năm nay. Nhưng một số viên chức cao cấp trong chính phủ của Tổng Thống, như ông Petersen, ông Gray và ông Kleindienst, lại đã cản trở trước ủy Ban TV là họ không biết ý gì về việc đó, về cuộc điều tra mà TT đã đề cập tới. Và liệu TT có thể giải thích cho biết tại sao họ lại không biết chút gì về cuộc điều tra mới đó?

ĐÁP : Bởi vì tôi đã rã lệnh điều tra trong phạm vi Bạch Cung mà thôi. Cuộc điều tra này, cho tới ngày đó, đã do ông Dean điều hành, và tôi được ông cho biết là ông đã liên lạc mật thiết với Bộ Tư Pháp.

Tôi đã trở lại cuộc điều tra đó — đã yêu cầu ông Dean tiếp tục cuộc điều tra này, như quý vị còn nhớ, tôi đã nói vào tuần trước, 2 tuần trước đây, đã trả lời một câu hỏi tương tự. Khi ông ta không thể vết được một bằn phúc trình, tôi giao công việc đó cho ông Ehrlichman. Ông Ehrlichman đã tìm vẫn tất cả những nhân vật quan trọng liên hệ và đã phúc trình lên tôi vào ngày 14-4, và sau đó theo ý kiến chỉ thị của tôi, giao phúc trình đó cho ông bộ trưởng tư Pháp vào ngày 15-4. Một cuộc điều tra đã được thực hiện gần trọn vẹn.

VĂN : Thưa TT, TT đã liệt kê nhiều lãnh vực nằm quan tâm trong nước.

ĐÁP : Hiện nay chúng ta có ba hệ thống.

(Còn tiếp)

Quân Dân miền Nam tích cực chận đứng mọi thất thoát lúa gạo và nhu yếu phẩm vào tay địch

nhận định

(Tiếp theo trang 1)

dưới trướng. Người ta sẵn sàng hy sinh cho đại nghĩa, nhưng người ta bằng say với đại nghĩa là vì đã tìm được người lãnh đạo. Bởi phải tin tưởng ở người lãnh đạo, toàn thể con dân trong nước mới nhất trí kiên cường đánh thắng giặc Xâm lăng.

Lê Lợi đã mở rộng vòng tay chào đón những người đến với ông. Bởi Lê Lợi thừa hiểu rằng một mình ông không thể cứu được nước. Công cuộc cứu nước là của toàn dân, bất phân giai cấp hay giàu nghèo. Và những người đã đến với Lê Lợi cũng tự xóa bỏ hết mọi nghi ngờ, đỗ kỵ, tự ái hay mặc cảm. Họ đều nghĩ rằng : phải cứu nước trước đã, mọi việc khác đều là nhỏ nhen.

Kỷ niệm Bình Định Vương Lê Lợi, những kẻ hậu bối nhớ chúng ta đã tự nhủ với lòng mình những gì ? Miền Nam VN chưa bị vậy kỉ lần như Lê Lợi ở Chí Linh, nhưng giặc thù ngày nay của chúng ta cũng đang âm mưu cướp nước không khác gì quân Minh thời trước. Chúng ta vừa kỷ niệm Hưng Đạo Đại Vương Trần Quốc Tuấn. Chúng ta vừa kỷ niệm gương hy sinh sáng chói vì đại nghĩa của Lê Lai. Hôm nay, chúng ta kỷ niệm người Anh Hùng Áo Vải đất Lam Sơn. Và trước đây 3 ngày, chúng ta kỷ niệm 1 năm chiến thắng Trị Thiên tại Cổ đô Huế.

4 ngày kỷ niệm liên tiếp và đầy ý nghĩa, đủ thời gian cách nhau nhiều thế kỷ, nhưng tinh thần bất khuất và đoàn kết chống xâm lăng của giống nòi Lạc Việt vẫn là một.

Tin tưởng ở lãnh đạo, kiên cường và nhất trí trong chiến đấu, chúng ta nhất định sẽ vượt qua giai đoạn khó khăn để đi đến thắng lợi cuối cùng.

TIỀN TUYẾN

C Tiếp theo trang 1

Phế cho hay Trung tâm đã đóng góp công lao trong cuộc chiến thắn thánh của toàn dân chống xâm lăng CS để bảo vệ đất nước.

Nhân nhỏ với quân nhân các cấp phục vụ tại Quảng Trung, TT Phế nói rằng sức mạnh của trên 600ngàn chiến sĩ mà Trung tâm Huấn luyện Quang Trung đã đào tạo đã bắt địch thất bại ngồi vào bàn hội nghị và hiệp định Ba Lê. Nhưng đối với CS, cuộc chiến không hẳn ngừng ở đó, mà chúng còn tiếp tục lăng muốn xâm lăng tức chiến tranh khác theo thâm vọng của chúng. Vì vậy ông kêu gọi quân nhân, cán bộ các cấp phải có ý thức cao độ đối với CS.

(Còn nữa)

J Tiếp theo trang 1

Nhưng đoán biết được thắc mắc của nhà báo, anh linh Dũ giải thích cho rằ là một Quận trong Tỉnh Bình Tuy của Tiểu đoàn 8 Dù. Nói này chỉ được coi là một nơi nghỉ ngơi khi nhiều mặt trong vùng trách nhiệm của Sư đoàn Nhảy Dù nằm ở phía Tây Huế.

(Còn tiếp)

I Tiếp theo trang 1

tông bị hiểu lầm hoặc nhiều tin đồn sau cái chết của Lý tiểu Long, cố thể ra khai trước tòa vào ngày hôm nay.

HONG KONG (UPI)— Vợ của tài tử Lý tiểu Long hôm thứ hai đã khai trước tòa rằng chồng mình thường có hút cần sa và các lá cỏ lại Hoa Lý dã khuyên cáo chồng là nếu hút điều đó thì không có hại.

Trả lời Lee đã ra khai trước tòa hầu giúp tìm ra nguyên nhân cái chết của chồng nàng.

Vẫn theo lời quả phụ trẻ đẹp nay, hôi vợ chồng nàng đã sang Hoa Kỳ, nơi Lý Tiểu Long có thể đã được khám xét khỏe cần thận sau khi chàng ngất xỉu trong trong lúc đóng phim hồi tháng năm vừa qua. Trong khi đó, các bác sĩ ở Mỹ nói với vợ chồng nàng rằng không bại gì nếu chỉ hút ít cần sa.

D Tiếp theo trang 1

CANBERRA 17-9 (UPI)—Thủ tướng Gough Whitlam đã ra lính tự do hãi đại sứ Australia tại Chile về được sau vụ đảo chính của quân đội lật đổ tổng thống Salvador Allende nhà toàn tướng, người tin chính thức hôm thứ hai cho biết như trên.

Đại sứ Noel Deschamps đã nhận được lính phái rời Chile vào ngày thứ ba vừa qua. Tuy nhiên ông cũng ở lại Santiago để đợi một chuyến phi cơ.

Một phát ngôn viên chính phủ cho biết, việc triệu hồi ông Deschamps

Tin Viễn Áu không có nghĩa là chính phủ Australia cắt đứt bang giao với Chile.

Sẽ có tranh chấp giữa Cuba và Chi lợi

LIÊN HIỆP QUỐC (AP).—Một số nhà viên phải đoàn ký liệu là sẽ có cuộc tranh chấp cân tiêu giữa các đại diện của chính phủ Cu Ba do Fidel Castro lãnh đạo và tân lội đồng quân nhân chống cộngChile tại phiên họp cấp hội đồng bảo an LHQ ở các tại đây lần thứ Hai

Đã Cuba, ông Ricardo Alarcon Quesada đã lên ngôi tỉnh hơ- hai than phiền của Cuba đối với Chile tại phiên họp do Cuba yêu cầu hôm thứ Sáu vừa trước.

Đại lý đại sứ James Holger của phái bộ Chile, đã được một số các nhà ngoại giao thông cảm, đang hoạch định kế hoạch để tham dự cuộc tranh luận mà ông có thể sẽ phải trả lời. Cả 2 quốc gia đều không có chân trong hội đồng Bảo an LHQ.

CÁO THỊ BÁN GIẤY BÁO CŨ

Nhật Báo TIỀN-TUYẾN sẽ bán giấy báo cũ ước lượng trên 3.000 kí. Cuộc bỏ giá sẽ tổ chức tại TY TRỊ SỰ Nhật Báo TIỀN-TUYẾN số 140 Đường LÊ-LAI (Saigon 2) hồi 10 giờ ngày 24 tháng 09 năm 1973.

Ai bỏ giá cao nhất sẽ được mua số lượng bảo nói trên.

TY TRỊ SỰ NHẬT BÁO TIỀN-TUYẾN

Hí trường

(Tiếp theo trang 1)

Anh này lại chạy sang phòng viên Phạm văn Đồng, thì được Đồng trả lời một câu khó thể hiểu: «Je ne vois avenue importance sur le sujet des indi vidus. Alors, monsieur, s'il vous plait, ne me posez plus cea questions». Tế là anh phóng viên này đành chịu thua.

Kép Độc lại may mắn hơn anh phóng viên Tây. Cách đây 3 hôm, tình cờ được tiếp xúc với một cán bình CSEV mới hồi chánh. Anh này vừa vào miền N m ngày 15-8-73. Ở Bắc, anh thuộc một đơn vị bảo vệ vòng đai Hànội. Hai tháng trước khi bị đưa vào Nam, anh được cởi vẻ Trung đội c nh gác Tư dinh của tướng Giáp, nên có thể nói anh là người đầy đủ tư cách để trả lời câu thắc mắc tại sao không thấy Giáp dự các cuộc lễ trong ngày «Độc lập» của BV.

Anh cho biết từ tháng 9-72, Giáp đã không còn được Đảng tín nhiệm nữa. Thời gian này Giáp không tổ ra đắm chiêu, buồn Lược. Có nhiều tối, anh thấy Giáp đi bách bộ hàng giờ trong sân, lúc nhìn trời, lúc lại gằm cúi xuống như đã đếm từng viên gạch lót sân.

Tới tháng 3-73 Giáp vô năm liệt chiến viện một tuần lễ, rồi sau đó Giáp về căn nhà nghỉ mát rừng tại làng Phùng khoang thuộc tỉnh Hà đông cho tới ngày anh được lệnh gọi đi tái thụ huấn để vào Nam «tiếp thu» Giáp vẫn còn ở Phùng khoang.

Các sự kện nêu trên đa chứng tỏ quả thật Giáp đã bị loại và Giáp bị tuyệt vì thất bại trong việc điều khiển cuộc xâm lăng miền Nam.

B Tiếp theo trang 1

những sự việc này cho thấy tại Nam VN tình hì h vẫn chưa hoàn toàn lạc quan.

Tin đài VOA cho biết ông Clemente đã đi qua tám tới nhờ g bro cáo về việc Cộng quân tăng cường chung quanh Saigon. Ông cho biết đã có nhiều vụ vi phạm hiệp định ngưng tấn do quân Cộng sản và một vài vụ rất trầm trọng mà người ta không thể cho là những vấn đề nhỏ được. Thực trạng là ở phía Bắc Saigon địch quân đã đưa những xe thiết giáp, chiến xa và tượng pháo tới vùng này mà từ trước đến nay chưa hề có.

Thứ trưởng Clements cũngnói tăng hiện có một mối đe dọa thy sự từ bên trong miền Nam VN, nhất là về phía Bắc Saigon, trầm trọng hơn bất cứ lúc nào trước đây.

Vi phạm ít hơn, nhưng...

SAIGON 18 9 (NG) —Phát ngôn viên quân sự QLVNCH Tr. tá Lê Trung Hiếu trong cuộc họp báo thường lệ sáng 18-9 tại Trung Tâm Dân Vụ đã cho rằng mức đã trong 24 giờ qua mức độ vi phạm của cộng quân đã giảm xuống còn 56 lần và là mức vi phạm thấp nhất của cộng quân kể từ 9-7-1973 tới nay, tuy nhiên quân số của cộng quân ở vùng phía Bắc thủ đô Saigon tức vùng Chơn Thành và Lộc Ni h 2 cộng trường và vùng CSBV đã và đang được cộng quân tăng cường trong khu vực này.

Để cập đến sự kiện này có thể đe dọa an ninh của thủ đô Saigon không? phát ngôn viên cho rằngmặc dù đây không phải là những đề kiện để kết luận rằng thủ đô Saigon đe dọa trực tiếp. Tuy nhiên đâycũng là những dấu kiện để cho ta thấy đã có sự đe dọa gián tiếp.

Trong khi đó, 1 vụ phá hoại hăng nhất của Cộng sản đã xảy ra tại Phú Yên. Tin cho biết cho biết lúc 10g50 sáng 17-9 cộng quân đã giật mìn 1 xe lửa ở Ba Tây Bắc, quận ly Đồng Xuân. Đâu xe lửa bị hư hại 50 phần trăm gây cho 8 toa xe bị lật lưuthông trên thiết lộ nhựbị tạm gián đoạn.Chưa có số tổn thất về nhân mạng và vật chất.

A Tiếp theo trang 1

sẽ biến Trung Cộng thành 1 thuộc địa của Nga».

Người ta, trong một bài diễn văn đọc tại một buổi tiếp tân TT Phápđã Pompidou hôm thứ ba tuần rồi. Chu An Lai cũng đã nói đến sự căng thẳng hiện văn của giữa Nga và Trung cộng và Chu An Lai cũng cho hay rằng quân dân Trung cộng hiện đã các đường hầm và đã lự và đã cho dự trữ thực phẩm chuẩn bị chiến tranh và thiên tai.

Chu An Lai nói rằng Trung cộng sẽ không bao giờ chịu khuất phục trước bất cứ một lực lượng nào.

Theo các nguồn tin chính tại đọc tập ở Đã Kinh thì các khoa học gia

H Tiếp theo trang 1

giáo đầu trong các phim của anh, và thường thường anh bịđối phương đánh nhừ đầu vào đầu. Theo ông Chow, việc trắng đầu này là một sự kiện khó giải thích được trong những phim chưởng.

Trong lời khai trước đó, ông C. K. Chow đã nói một cuộc phỏng vấn thì của Lý Tiểu Long cho thấy một trong những nguyên nhân về cái chết của anh là do bị ép nước.

TIRANA 18-9 (AFP).— Thông tấn xã Anbani loan tin là Nga sô và các nước chư hầu đang gấp không hoàng về kinh tế vì hiện đang bị ngăn lưu phát, vật giá leo thang và ngân hàng quốc hoành hành. Tại Nga hiện thời thực phẩm phải mua ở chợ đen mới có.

Nga sô năm ngoái đã phải nhập cảng 500 triệu đồng cũng tuy số đó hơn với số xuất cảng. Và trong năm nay con số đó sẽ leo lên tới 2 tỷ rưỡi. Các cán ngoại thương của Nga đã đồng bị phê án vì lỗ nặng.

E Tiếp theo trang 1

Ông tuyên bố với báo chí: Ba Tư sẵn sàng giúp đỡ Đại tá cho thấy cái tầm mức mà quốc tế đã cảng nhận nước tối thật sự là 1 quốc gia không liên kết thực sự.

Hiện nay mỗi thành viên UBQT 5 VN có 290 nhân viên.

Trong thời gian cầm cầu chương trình chính quyền, đại sứ Sadry lãnh trách nhiệm tuyển mộ 180 người gồm đến các quốc gia đang thiếu.

Người kế vị ông ở LHQ hiện chưa được quyết định.

Sẽ về nhưng còn lâu

BALÉ 17-9 (AP)— Phát ngôn viên của cựu Hoàng Bảo Đại hôm thứ hai cho biết là vấn đề thể cựu hoàng Bảo Đại sẽ trở về VN, nhưng không trở về ngay bây giờ hoặc trong tháng mười dương lịch.

Phát ngôn viên trên đã bình luận về những tin bất nguồn từ sự kiện ông Nguyễn văn Tâm, Thủ Tướng Chính phủ năm 1953, khi Bảo Đại đang làm quốc trưởng, trở về Saigon.

Cựu Hoàng Bảo Đại bị cố TT Diệm truất phế năm 1955 và từ đó sống lưu vong tại Pháp. Mấy ngày gần đây người ta đã đề cập đến ông và cho rằng ông có thể là người cần đầu phù thế ba trong ủy Ban HoaHiệp và Hoà giải Quốc gia.

D Tiếp theo trang 1

mỗi ngày. Các bệnh viện này sẽ do người Kampuchea điều khiển.

Sau một phiên họp với các giới chức cao cấp Cambốt, các đã chúc cứu trợ quốc tế đã xa tế, chức gác tại quốc gia họp đây để nhờ giúp trợ giúp y tế để khuyết khó, các thuốc trừ mối vén, dịch tả, thuốc chống ngăn bệnh đụ máu, thạch cao, vật dụng để bổ sung v.v...

Linh mục Philip Mc Namara, trưởng cơ quan cứu trợ Công giáo tại CamBốt cho biết mức đóng đã tiếp huấn cho những người bị thương tại Kompong Cham đã hết.

Về tình hình chiến sự, Đại Tá An Rong, phát ngôn viên quân sự cho biết quân Khmer đã hôm thứ Hai đã lại mở các cuộc tấn công vào vị trí của lực lượng Dù quanh phi trường tại KampongCham. Các cuộc pháo tranh này đã phá vỡ tình trạng ăng đu kéo dài máy ngày nay tại thị tuần lớn thứ ba của Cam Bốt nay.

Theo Đại tá An Rong, trong các cuộc giao tranh khác thứ hai, Lực lượng chính phủ đã hạ sát 20 quân Khmer đỏ gần đó đã các quốc lộ 1 giữa Nam Vang và cửa cửa Neak Luong ở phía Đông Nam Nam Vang và quân chính phủ đang mở lại đoạn đường này.

F Tiếp theo trang 1

1973-74 bắt đầu từ 1.7 vừa qua. Như vậy so với năm ngoái ngân sách Lào đã tăng lên gần 2 triệu đô la.

VỌNG CÁC 18-9 AFP.— Tờ Bangkok Post ở Thái Lan đã cho tăng : « Lào quốc với một chính quyền sáng suốt sẽ kể từ thế trở thành một thế Thụy Sĩ ở Á châu. Tờ báo cho rằng sự hưởng thiên hòa ở Lào đã đưa nước Lào đến chỗ tại hại và mưu toan đưa Lào vào chiều hướng trái ngược thì cũng tại hại tương tự. «Thủ Tướng Phouma được cả thế giới công nhận và nay vẫn sẽ lãnh đạo tân chính quyền. Những lịch sử cho thấy Cộng Sản dự chính phủ vào là muốn cướp chính quyền đó. Lẽ Lào có tránh được 1 cuộc đan ở ảnh của CS sau này hay không nhẽ là khi có cả quân lính BV là lực lượng ngoại quốc duy nhất ở Lào?.

C Tiếp theo trang 1

Malaysia và Thái Lan thuộc tuần B. Hai đội nhiều điểm nhất của mỗi toán sẽ đự tranh trận bán kết.

Sau đây là chương trình mới (tính theo giờ địa phương).

22-9 : — 16g : Cộng hòa Khmer gặp Đại Hàn.

— 18g Burma gặp Thái Lan

24-9 : — 18g : Malaysia gặp Thái Lan.

— 18g40 : Indonesia gặp Đại hàn.

26-9 : — 18g : Indonesia gặp Cộng hòa Khmer.

— 18g40 : Burma gặp Malaysia.

(PD-3)

Hàng-Không Việt-Nam

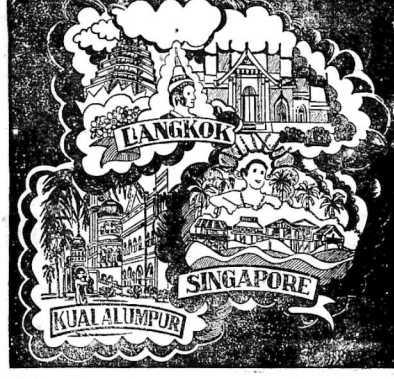
mở đường bay mới

SAIGON - BANGKOK

KUALA LUMPUR - SAIGON

BẰNG PHẢN-LỰC-CƠ BOEING 707 VÀ 772

AIR VIET NAM



● Mỗi Thứ Tư
Chuyến bay VN766 — 08 giờ 20 SAIGON/BANGKOK/KUALA LUMKUR/SINGAPORE
Chuyến bay VN767 — 13 giờ 35 SINGAPORE/KUALA LUMPUR/BANGKOK/SAIGON
● Mỗi Thứ Sáu
Chuyến bay VN796 — 11 giờ 30 SAIGON/BANGKOK/SINGAPORE
Chuyến bay VN747 — 15 giờ 55 SINGAPORE/SAIGON
● Mỗi Thứ Bảy
Chuyến bay VN762 — 10 giờ 00 SAIGON/BANGKOK/KUALA LUMPUR
Chuyến bay VN763 — 14 giờ 05 KUALA LUMPUR/BANGKOK/SAIGON
● Mỗi Chủn Nhựt
Chuyến bay VN746 — 11 giờ 30 SAIGON/SINGAPORE
Chuyến bay VN797 — 13 giờ 25 SINGAPORE/BANGKOK/SAIGON

Mọi chi tiết cần thiết, xin liên lạc

CHÁNH CUỘC QUỐC TẾ : 116 Nguyễn Huệ Saigon

✱ Quầy giữ chỗ : ĐT 90.370

✱ Quầy chỉ dẫn và bán vé : ĐT 92.118 — 91.624

✱ PHI CẢNG TÂN SƠN NHỨT

Quầy chỉ dẫn Quốc Tế (Welcome Service) : ĐT : 40.571—

AIR VIETNAM

Đọc và giới thiệu nhật báo Tiền Tuyến

Phân Ưu

Được tin tử :

Cụ NGUYỄN-THỤY-HÙNG

Nhạc Phụ của Đại Tá VŨ DUY-TẠO, Thị Trưởng kiêm Đặc Khu Trưởng Đặc Khu Vũng-Tàu.

Đã thác lúc ngày 05-9-73 tại Saigon, hưởng thọ 73 tuổi.

Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng anh chị Đại tá Vũ duy Tạo và tang quyến, nguyện cầu linh hồn Cụ sớm phiêu diêu miền Lạc Cảnh.

— Đại Tá và Bà HOÀNG NGỌC TIÊU
— Đại Tá và Bà LÊ KIM NGÔ
— Đại Tá và Bà NGUYỄN HUY HÙNG

Phân ưu

Được tin :

Cụ NGUYỄN VĂN CƯ

Nhạc Phụ của Đại tá Trần Văn Tự, Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng Ninh Thuận, đã thất lộc ngày 14-9-73 tại Phan Rang, hưởng thọ 72 tuổi.

Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Ông Bà Đại Tá và tang quyến, nguyện cầu linh hồn Cụ sớm về nơi Tiên Cảnh.

Đại Tá HOÀNG-NGỌC-TIÊU
Cục Trưởng
và toàn thể nhân viên Quân Chính các cấp
Cục Tâm Lý Chiến

Cáo phó

Đau đớn báo tin đã thân bằng quyến thuộc được rõ : Hiền Nội và Hiền Mẫu của chúng tôi.

Bà ANNA NGUYỄN-THỊ-NĂM

đã qua đời hồi 03 giờ ngày 21-8, Năm Quý Sửu tức 17-9-1973 tại tư thất, thọ 48 tuổi.

Chồng : NGUYỄN-CÔNG-PHAN
Trưởng Nam : Nguyễn-Mạnh-Cường
Thứ Nam : Nguyễn-Mạnh-Sơn
Nguyễn-Mạnh-Hùng
Trưởng Nữ : Nguyễn-thị-Châu
Thứ Nữ : Nguyễn-thị-Thu-Hà
Nguyễn-thị-Lệ-Ngọc
Nguyễn-thị-Kiều-Cúc
Nguyễn-thị-Thu-Hương
Nguyễn-thị-Thúy-Nga.
Tang gia đồng khấp cáo.

Phân ưu

Được tin muộn :

Cụ NGUYỄN-VĂN-CƯ

Nhạc Phụ Đại Tá TRẦN VĂN TỰ, Tỉnh trưởng Ninh Thuận đã từ trần ngày 13-9-73, hưởng thọ 74 tuổi.

Thành thật chia buồn cùng Đại tá Tỉnh trưởng và tang quyến. Kính chúc hương hồn cụ ông sớm được siêu thoát.

Vợ chồng NGUYỄN ĐỨC HIẾU

Nhà bán

Căn tiền bán rẻ 1 900.000đ, một căn nhà 4x32th, đang trống, có lầu 6 h ở trước, gác 4th ở sau, đầng hồ điện nước riêng, trong khu Cưxá Hòa Hưng Phú Thọ, yên tĩnh và an ninh, xe hơi vô tận nhà.

Xem nhà tại số Q3 cư xá trên, đường Ng. tri Phương nối dài, gần Chuẩn y viện trung ương hoặc điện thoại 41.051, 25501 (giờ làm việc hỏi ô., HQ).

Chia Buồn

Được tin :

Cụ NGUYỄN-VĂN-CƯ

Nhạc phụ của Đại Tá TRẦN-VĂN-TỰ tỉnh trưởng Ninh Thuận, từ trần ngày 13-9-1973, hưởng thọ 74 tuổi. Thành thật chia buồn cùng anh chị TRẦN VĂN TỰ và tang quyến. Cầu chúc linh hồn cụ sớm nơi cực lạc.

Vợ chồng PHẠM XUÂN NINH

BỘI-ĐỒNG QUẢN-TRỊ và BAN GIÁM-ĐỐC

SAIGON NGÂN-HÀNG

CÔNG TY NẶC DANH

SỐ VỐN 450.000.000$ VN

Trụ sở Trung ương tại

35 - 37 Bến Chương Dương Saigon

ĐT : 95.764, 95.763, 94.746

SAIGON NGÂN HÀNG

HÂN HẠNH BÁO TIN :

CHI NHÁNH MINH - PHỤNG

Đặt tại số 243 đường Minh-Phụng, Chợ lớn

Sẽ Khai Trương Ngày 26 Tháng 9 Năm 1973

Thực hiện mọi Nghiệp Vụ Ngân Hàng và Trương Mục Tiết Kiệm

● Nhận trả mọi số tiền kỳ thác
● Chuyển ngân cho du học sinh và du khách
● Mở tín dụng khoản xuất, nhập cảng
● Cho vay
● Mở Trương-Mục Tiết Kiệm

Nhân dịp khai-trương 1.000 phần quà kỷ niệm sẽ dành cho các trương chủ đầu tiên

Đại phú do Thiên ấn

Tiểu phú do Kiêm cần

VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN

THƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM

CON GÀ ẤP TRỨNG VÀNG